

mujer/fempress

Nº 110

DICIEMBRE 90

unidad de comunicación alternativa de la mujer

fempress

COSTA RICA

Ejercer la violencia
es ejercer la masculinidad

VENEZUELA

El coraje de una invidente

ARGENTINA

Derechos reproductivos:
la utopía de elegir

PUERTO RICO

Marchan en favor de la Ley 54

ECUADOR

La democracia, la ética,
la paz de ellas

MEXICO

Maestras y comunicación

CHILE

Cineasta

se comió la mermelada

URUGUAY

Agujas de tejer en el congreso
partidario

PERU

¿Por qué se van las mujeres?

recortes

SUR, Argentina

Hombres feministas
en la arena política

A.B.C., Paraguay

Mujeres y elecciones municipales

EL NACIONAL, Venezuela

Mujeres liderizan servicio
diplomático

QUEHACERES,

Rep. Dominicana

Crisis y vida cotidiana

EL MUNDO, Puerto Rico

Las estadísticas y las mujeres

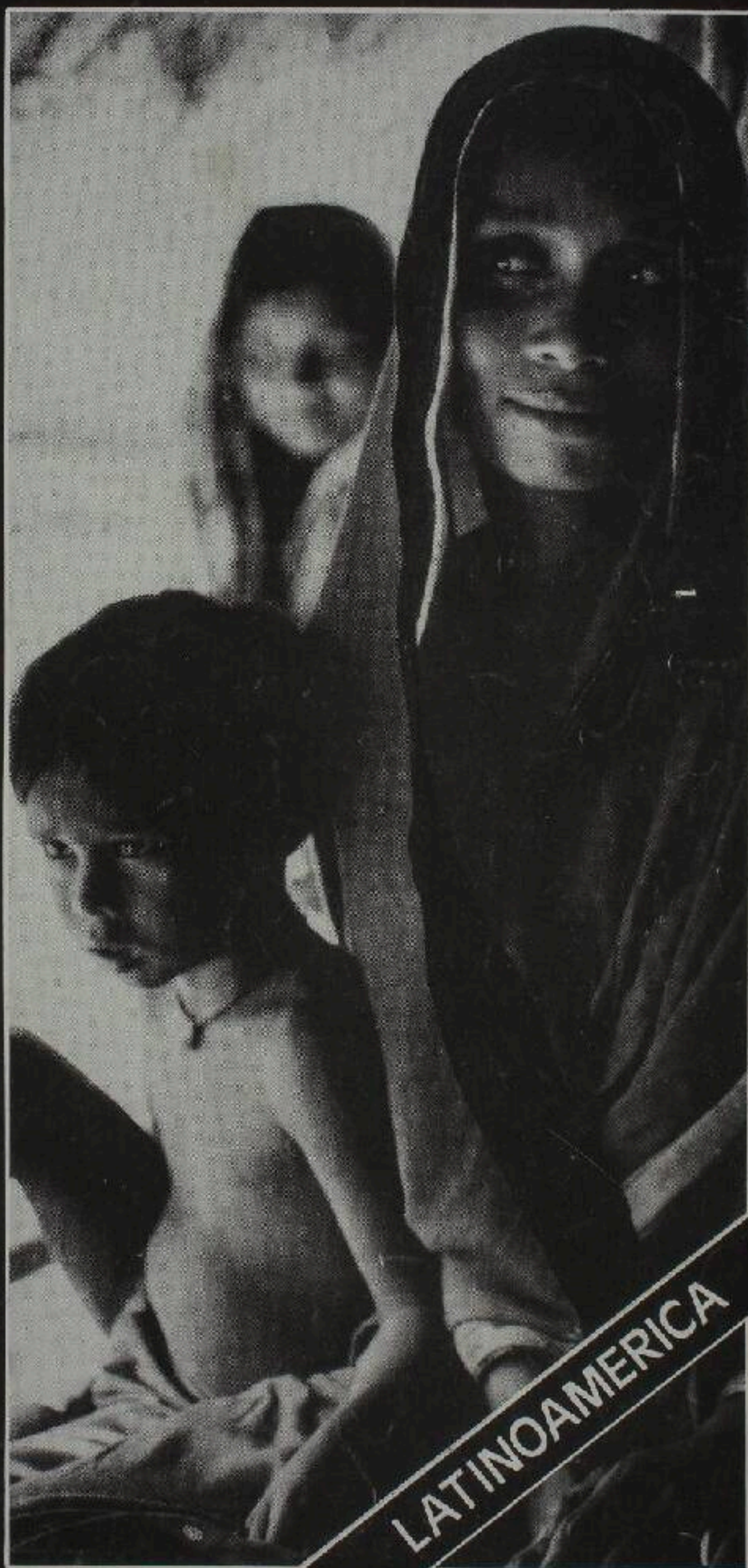
reseñas

Además Recortes, y
Nuevas Publicaciones

comunicándonos

Al reproducir artículos, cite
la fuente: **mujer/fempress**

ilet



LATINOAMERICA

UNA PRODUCCION DE LA UNIDAD DE COMUNICACION ALTERNATIVA DE LA MUJER

DIRECTORA: ADRIANA SANTA CRUZ
DIRECTORA ADJUNTA: VIVIANA ERAZO
SECRETARIA ADMINISTRATIVA: TETE VALDOVINOS
ASISTENTE PRODUCCION: GRACIELA TORRICELLI
MONTAJE: CLAUDIA LECOURT

CORRESPONSALES

Ana María Amado: Gallo 1080 1172 Bs. As. Tfs: 963-4848 y 420403
Sonia Montañó: C/O CIDEM, Casilla 14036, La Paz, Tfs: 342874-790551
Dirección Sede: Casilla 16-637, Santiago 9 -Tf: 232-2557
Alda Facio: A.P. 230, Sabanilla de Montes de Oca, Tf: 253784
Alexandra Ayala M.: C/O CEPLAES, Casilla 6127 C.C.I., Quito.
Tfs: 548547 - 232261- 240130
Berta Hiriart: Teziutlán N°29, Barrio San Lucas Coyoacán
04030 México D.F. Tf: 549-8792
Verónica Rossato: Casilla de Correos 1417, Asunción, Tf: 208189
Ana María Portugal: Aptdo. 110245, Lima 11. Tf: 330174
Norma Valle: Aptdo. 6111 Est. Correos Viejo San Juan 00901 PR
Tfs: 724-4059 o 764-6338
Carmen Tornaría: Aconcagua 5177 (entre Gallinal y Mississippi) Montevideo
Tfs: 417470 ó 783338
Helena Salcedo: A.A. 47839, 1041-A Caracas Tf: 782-9395

ARGENTINA
BOLIVIA
CHILE
COSTA RICA
ECUADOR

MEXICO

PARAGUAY
PERU
P.RICO

URUGUAY

VENEZUELA

Los recortes llegan a nosotras gracias a las revistas con que tenemos intercambio, el trabajo de las corresponsales y el sentido de hermandad de todas las mujeres que, desde sus países, nos envían sobres con artículos aparecidos en la prensa nacional.

Esta revista busca apoyar la labor de quienes están trabajando por mejorar la condición de la mujer y acrecentar sus niveles de conciencia, dentro de un marco de justicia social y democracia política.

Nuestro trabajo es útil en la medida que se utiliza en organizaciones como material de consulta y discusión; en la medida en que sirva a investigadoras;

de información difícil de conseguir por otros medios y sea capaz de reflejar los cambios importantes que se están dando en las sociedades latinoamericanas y del Caribe respecto a la mujer. Y es útil en la medida en que sus artículos son difundidos o reproducidos por los medios sensibles a la temática de la mujer, desde una perspectiva alternativa.

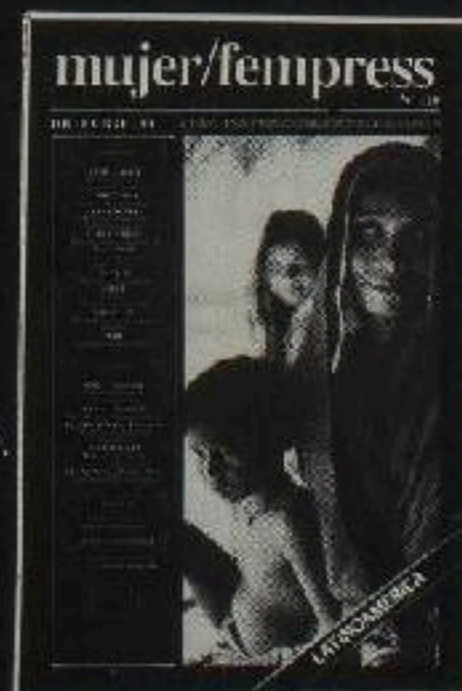
Tanto los artículos originales de nuestras corresponsales "FEMPRESS" como los recortes, están concebidos para multiplicar y fortalecer LA COMUNICACION ALTERNATIVA DE LA MUJER. Escriban para "MUJER", reproduzcan, multipliquen sus artículos y cuiden de citar siempre la fuente.

**Esta publicación es posible
gracias a la cooperación de:**

CIDA, Canadá
SIDA, Suecia
Ford Foundation
NORAD, Noruega
UNFPA, Naciones Unidas

Reproducción portada: Revista "SALUD MENTAL", junio, julio, agosto-1990.
Fotografía presentada al concurso de la O.M.S.

Casilla 16-637 Santiago 9, CHILE
Fono directo de FEMPRESS: 232-2557
Mesa Central del ILET: 233-2129 y/o 233-2457
Télex: 341622 ILET CK
Telefax: (562) 232-5000



COSTA RICA

EJERCER LA VIOLENCIA ES EJERCER LA MASCULINIDAD

La magnitud de la violencia contra la mujer sólo puede ser entendida dentro del proceso de socialización patriarcal.

POR ALDA FACIO

(FEMPRESS) Hace ya algunos años que en casi todos los países de América Latina se dedica el 25 de noviembre a la denuncia de la violencia contra la mujer. En general, esta denuncia se ha centrado en nombrar, enumerar, o redefinir diferentes conductas violentas de los hombres contra las mujeres como la violación, la violencia intrafamiliar, el hostigamiento sexual en los lugares de estudio o trabajo y el incesto.

La documentación de este tipo de violencia ha evidenciado no sólo la magnitud y cotidianidad de la violencia contra la mujer, sino el hecho de que las mujeres de todas las clases, razas, edades, etc. estamos expuestas y somos víctimas de ella, y más aún, que los victimarios son hombres que también pertenecen a todos los sectores, aunque muy pocos, y de éstos, sólo los que son de razas o clases oprimidas, reciban algún castigo.

Más difícil ha sido que las mujeres concienticemos como violencia la invisibilidad de la mujer en el quehacer humano, su desaparición de la historia, del deporte, del arte, de los logros de la "ciencia". Que entendamos que es violencia porque es negarle toda posibilidad de comprender su presente para transformarlo eficientemente y porque su no participación no le permite desarrollarse como ser humano. La negación de la "humanidad" de cualquier grupo humano es precisamente lo que permite que los que sí son percibidos y se perciben a sí mismos como humanos, puedan comportarse violentamente contra los que no son percibidos como tales.

Tampoco ha sido fácil hacer que se entienda que las políticas de crédito, los programas de ajuste estructural, la planificación para el desarrollo, los programas de capacitación laboral por sexo, también son violentos contra la mujer porque la mantienen o sumergen en la pobreza que no es otra cosa que un estado de violencia permanente.

Más difícil aún ha sido el lograr que se entienda que el principio de igualdad

jurídica es violencia contra la mujer al tratar a dos seres desiguales social y económicamente como iguales. El impacto que tienen las medidas igualitarias entre los sexos, es desigual sobre los sexos como lo demuestran los efectos del divorcio, la patria potestad compartida, las elecciones, etc. Ni qué decir de la dificultad para hacer que los que luchan por la defensa y promoción de los Derechos Humanos, entiendan que su negación a incluir las violaciones a los Derechos Humanos que sufrimos las mujeres por ser mujeres, es un acto violento en sí mismo al negárenos participación en el concepto de "ser humano".

Y, aunque sí se ha denunciado mucho la discriminación laboral contra la mujer, pocas la hemos denunciado desde la óptica de la violencia. El trabajo remunerado es violento porque la forma en que está concebido es para que lo realice alguien que no tiene que cuidar de niñas(os), enfermos(as), o ancianos(as), y que además tiene a una mujer que le brinde servicios en la esfera doméstica. Si una persona tiene que desempeñarse en el mercado laboral en otras condiciones -la gran mayoría de mujeres- sufrirá un mayor desgaste físico y mental. Y si encima de eso, recibe menor paga y además es hostigada sexualmente por jefes y compañeros...

También es violenta la forma en que se concibe la salud, la belleza femenina, las canciones populares, la moda, las religiones y tradiciones que por siglos han promulgado o defendido toda clase de atrocidades contra la mujer.

Hasta la violencia tradicionalmente aceptada como violencia: la guerra, impacta desigualmente a hombres y mujeres. Además, los hombres pueden ser los vencedores o los vencidos, pero siempre para alguien son los héroes; las mujeres somos sus mártires, viudas, o madres de. Las mujeres siempre han sido sistemáticamente torturadas sexualmente, pero no es sino hasta hace muy pocos años, cuando los hombres también están siendo violados sexual-



mente, que las Naciones Unidas acepta que la violación sexual es parte de la tortura. Pareciera que para que una conducta sea considerada lo suficientemente violenta como para ser denunciada por la comunidad internacional como tortura, tiene que sufrirla también un hombre.

En realidad, la magnitud de la violencia contra la mujer es tal que la mayoría la vivimos y aceptamos como parte de la naturaleza "humana". Esta identificación de la violencia con la naturaleza no nos permite ver que aunque milenaria, de "natural" no tiene nada. Muy por el contrario, la violencia es culturalmente construida en el proceso de convertimos en personas con género: para que una persona de *sexo femenino* se convierta en una de *género femenino*, es necesario que se le coarte toda tendencia a la independencia, la actividad, la autovaloración. Este proceso también lo sufren los hombres, pero a la inversa: en ellos se estimulan esas cualidades en detrimento de la interdependencia, la necesidad de darse, la valoración de los sentimientos -cualidades que los harían menos violentos-. Ambos sexos sufren en este proceso pero hay una diferencia considerable: para ella significa la subordinación, mientras que para él, implica una serie de privilegios que sólo se pueden mantener en forma violenta porque sólo se pueden mantener por medio de la subordinación de las mujeres. De ahí que ser hombre implica ejercer la violencia, mientras que ser mujer es vivir subordinada, es decir, violentada. Tomar conciencia de esto es indispensable para eliminar la violencia en todas sus manifestaciones, no sólo contra la mujer, sino contra todos los grupos oprimidos.

VENEZUELA

EL CORAJE DE UNA INVIDENTE

Policía viola a invidente. Dramática defensa de la víctima, conmueve opinión pública venezolana.

POR TECLA TOFANO

(FEMPRESS) Hay que poseer una buena dosis de valentía para denunciarse violada en un régimen de derecho en el cual sus leyes y sus interpretaciones discriminatorias protegen, defienden y crean más en la impunidad del violador que en la cierta experiencia de la víctima. Un crimen *contra nuestra voluntad* difícil de comprobarse. Sin testigos y frecuentemente sin pruebas fehacientes: en suma, sin cuerpo del delito. Generalmente, entonces, la víctima violada no denuncia el hecho, no sólo por vergüenza, sino porque sabe que no le creerán, a pesar de que se someta a indagatorias nada confortables, en un momento en el cual necesita precisamente de apoyo humano, legal, médico y afectivo para superar el atropello.

La valentía y el coraje de Adriana Cáceres de Carreño, por lo tanto, joven, invidente, estudiante universitaria y buhonera, casada con otro invidente, es de por sí prueba de la verdad del hecho.

Tres elementos influyen, además, negativamente en la credibilidad de la denuncia: la víctima es joven, bonita y casada (supuestamente "no virgen"), factores que siempre son bien utilizados en favor de la intencionalidad del violador, porque, consciente o inconscientemente, nuestra sociedad está predispuesta a pre-juzgar, por una formación cultural sexista, que ser joven, bonita y casada son *per se* consecuente expresión de estímulo para ser presa del macho. Elementos que, a pesar de las leyes, sirven para defender al victimario, ya que se supone que por sí solos son motivo de seducción por parte de la hembra. Por lo tanto, a priori, se tiende a dudar siempre de una denuncia de violación.

Sin embargo, en el caso de Adriana, recién ocurrido en una jefatura parroquial de Caracas, otros elementos más relevantes deberían haber sido suficientes para que la Prefecta Dunia Farías creyera en su denuncia. Ella es invidente, está presa por vender baratijas en la calle -lo que, según una nueva ordenanza, es prohibido en ciertas zonas-, y es mujer. O sea, física y psicológicamente impotente; sin poder y presionada; sometible, desde estas condiciones.

El hecho de ser invidente no le permite reconocer al violador como podría hacerlo una vidente; el atacante está uniformado y posee un arma para amenazarla; es mujer -y esto le atribuye a

priori un estado de sometimiento-; más aún, es bonita y joven, está recluida y asustada en un recinto hostil, donde los uniformados, o los que representarían la ley, se atribuyen un poder mayor al de cualquier otro macho callejero, protegidos precisamente por su supuesta calidad de defensores y no de atacantes.

¿Cómo dudar entonces, y por qué, de tal denuncia? ¿Qué motivo podría empujar a Adriana, dentro de estas condiciones enunciadas, a denunciar un hecho de agresión que no reportaría ningún beneficio a su condición de presa, invidente, pobre y mujer?

Su denuncia no le ayuda a salir del embrollo. Sólo le agrega el desagrado de pasar por el degradante proceso de las experticias médico-legales en un ambiente inhóspito, de proceder inhumano, y que no siempre aportan datos que aseguren la violación. Una experiencia dura y no siempre cierta. Sus resultados, sobre todo después de un tiempo transcurrido entre la violación y el proceso de comprobación de la misma, difícilmente aportan evidencias para que la ley le de credibilidad a la víctima y asuma su defensa. No siempre hay moretones, ni obligatoriamente existe una "tangible" violencia física como la ley lo desea.

La violencia es el sometimiento físico-sexual, al cual la víctima, a pesar del desagrado, "accede" no sólo por la fuerza brutal manifiesta sino también por la atávica y cultural predisposición a saberse objeto de la satisfacción sexual del otro sexo. Las manifestaciones de violencia son siempre evidencias para la propia víctima, no siempre para quienes la juzguen. Son mucho más interiores, tanto en lo físico y sexual, como en lo psicológico y afectivo.

Adriana Cáceres no le tuvo miedo a la publicidad de un hecho para ella traumatizante, ni a un posible rechazo de parte de su marido o de la sociedad, ni tuvo miedo porque su victimario era un policía; no declinó su poder, a pesar de haber sido sometida bajo amenazas, siendo presa e invidente. De manera que los elementos de debilidad que pudieron haber sido los supuestos estímulos para el agresor, ella supo utilizarlos luego como fuerza para su denuncia. Este es su poder real.

Y si la Prefecta dudó de su verdad, y no le brindó solidaridad a la invidente, defendiendo a los uniformados bajo su



Ullmann mujer. Colombia 20

dependencia y bajo su responsabilidad, es porque no supo entender la valentía de una muchacha que no tenía motivo para inventar tal mentira. Su poder fue evidentemente menor, su miedo a perder su trabajo o quizás el sentirse indirectamente amenazada por los mismos defendidos que pudieron haber consumido el ultraje, fue su expresión de cobardía y debilidad moral, expresada en un acto de agresión hacia la víctima.

Porque mientras Adriana sucumbe bajo el *falso* poder que le otorga la sociedad a sus victimarios y defensores jerárquicos para invalidar su denuncia por miedo a la verdad pública, ella edifica sobre esa supuesta "debilidad" un poder nuevo, el rechazo a los patrones de sometimiento, silencio y miedo que la hicieron víctima antes y ahora mujer. Despertando solidaridad y sirviendo de ejemplo para denunciar la agresión física, moral y psicológica que se abate frecuentemente sobre nuestra población tanto femenina como juvenil y minusválida.

Brillante ejemplo para los representantes de la ley y del poder.

ARGENTINA

DERECHOS REPRODUCTIVOS: LA UTOPIA DE ELEGIR

**Crecen las demandas y los grupos reivindicativos, mientras el Estado se hace el distraído con la planificación familiar.
O contraataca postergando proyectos de ley a favor del aborto en casos de violación.**

POR ANA MARIA AMADO

(FEMPRESS) La lucha por la despenalización del aborto será el punto que galvanizará al feminismo de los '90, según un informe de la Consultora A&C, responsable en Sudamérica del Stanford Research Institute, Bussiness Intelligence Program. Y predicen, además, otras reivindicaciones que estarán relacionadas con lograr que el cuidado de los hijos pequeños sea más accesible, negociar acuerdos laborales de horarios flexibles y conseguir políticas familiares que alivien las presiones de las mujeres de clase media y baja.

¿Alguna perspectiva en esta dirección para Argentina? Un balance mínimo de la situación durante este año que inicia la década, confirma que la dureza legislativa respecto a los derechos reproductivos en general -y al aborto en particular-, continúa siendo la regla. Como contrapartida, crece el número de grupos dispuestos a sistematizar sus demandas y estrategias referentes al tema.

"Estamos asistiendo a una campaña progresiva tendiente a cercenar cada vez más, los pocos derechos que atañen a la decisión autónoma sobre nuestra capacidad reproductiva en la legislación argentina", denuncian en su último informe de coyuntura las mujeres de 'Elegir', orientadas a las demandas por el derecho a la anticoncepción y el aborto legal. La agrupación salió al ruedo este año con la denuncia pública de una cláusula incluida entre el articulado de la Reforma Constitucional de la provincia de Buenos Aires, que garantizaba a los habitantes, entre otros derechos, el ser "protegidos en sus vidas desde la concepción". Por diferentes motivos, el referéndum popular rechazó las propuestas de reforma.

Pero no desapareció entre los órganos de decisión del poder la intención de sostener aquella idea sobre la concepción (de significativas secuencias político sociales), al punto de lograr alojarla en los resortes legales menos pensados. En su documento, 'Elegir' ilustra este desplazamiento, con la reciente ratificación parlamentaria que tuvo la Convención sobre los Derechos del Niño, aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas, ratificación que aquí se llevó a cabo con algunas reservas respecto al original. Frente a la defini-

ción del artículo 1º de dicha Convención (Niño es todo ser humano menor de 18 años), el Parlamento Argentino creyó prudente poner límites también en el origen de dicho estatuto biológico y votó que entiende por Niño "todo ser humano desde el momento de su concepción hasta los 18 años". Y en cuanto al inciso F del artículo 24, por el cual las Naciones Unidas se refieren a la necesidad de brindar servicios en materia de la planificación de la familia, los parlamentarios optaron por restarle responsabilidad al Estado en esta materia, ya que sólo "adoptará medidas de orientación y educación para la paternidad responsable".

"Orientar", "educar" son conceptos ambiguos para una norma, pero coherentes con las estrategias dilatorias utilizadas en este país por los poderes cuando se trata el punto de la planificación familiar. Más allá de que existen claras disposiciones legales que consagran el derecho de todo hombre y mujer a una procreación responsable, jamás se lograron reglamentar en la práctica los servicios que realmente las pongan en funcionamiento. De ahí que la cuestión relativa a los métodos de anticoncepción, por ejemplo, ya superada en la mayoría de los países -después de todo, es un derecho establecido por la Organización Mundial de la Salud-, en Argentina continúe siendo un punto importante de las reivindicaciones referentes a los derechos reproductivos.

El artículo que extiende el concepto de Niño -de persona- al "momento de su concepción" tiene además vinculaciones impensadas con el tema de los anticonceptivos, ya que como señalan las especialistas de 'Elegir', la disposición comienza a ser utilizada por ejemplo para obstaculizar la recomendación del uso del dispositivo intrauterino, porque éste impediría la implantación de un óvulo fecundado de 7 días.

Rescatan en su informe los proyectos de ley presentados en el Senado de la Nación -un programa nacional de salud reproductiva- y en Diputados -pautas reproductivas, considerando todos los métodos anticonceptivos conocidos-, como los únicos con propuestas coherentes en lo que concierne a esta cuestión. Sólo resta que sean tomados en cuenta.



En un panorama semejante, las propuestas que rozan las disposiciones sobre el aborto generan reacciones apocalípticas cuando ingresan a las Cámaras Legislativas. Es lo que sucedió con un par de proyectos de ley que proponen despenalizar el aborto en el caso de embarazos producto de violación, incluyendo a las menores (y no sólo a las idiotas o dementes, según el Código Penal), con consentimiento de su representante legal. Al grito de que tales reformas son una puerta abierta hacia la discriminación total, se desató una campaña reactiva que atina a varios sectores -especialmente católicos- de la sociedad. Cuando debieron tratarse dichos proyectos en la Comisión de Legislación Penal de Diputados, las organizaciones autodefinidas como defensoras de la vida mundaron, exaltadas, los pasillos, los recintos de deliberaciones con el vociferante apoyo exterior de manifestantes adolescentes (alumnos de escuelas católicas). Sobre pasaban en número la presencia de mujeres de agrupaciones como la *Comisión por el Derecho al Aborto, Elegir y de Católicas por el Derecho a la Opción*. La ausencia de los diputados del bloque peronista, del gobierno, debido a su inveterada política de escaquear debates y confrontaciones y no por adhesión al proyecto presentado, no pudo considerarse en la Comisión. El término de las sesiones anuales ordinarias del Parlamento, postergó su tratamiento para el futuro. Entonces deberá medirse con numerosos proyectos

de ley presentados como réplica, que postulan quitar todas las excepciones al aborto, o incluso aumentar las penas. O, como plantea el de la diputada estrella de la derecha, Adelina de Viola, furibunda antiabortista y otrora liberal, promover la asignación estatal de una pensión para la madre embarazada producto de una violación, hasta que el hijo cumpla 18 años.

Con respecto a las legislaciones sobre el aborto, el documento de 'Elegir'

alerta sobre resoluciones judiciales que están sentando jurisprudencia con criterios que ignoran hasta las excepciones establecidas por un Código Penal de 1921: la denegación, en 1989, a realizarse el aborto a una joven embarazada por violación comprobada judicialmente, o el caso más reciente de una menor de 15 años, enferma mental, violada y embarazada por un enfermero: la autorización de un juez penal debió ser suspendida por el reclamo de un asesor

de menores, quien logró que otro juez lo prohibiera, dejando en suspenso la patria potestad ejercida por la madre de la niña.

Acostumbrados a la impunidad, los decisores políticos -y sectores de la sociedad que les son afines- barajan solemnemente los argumentos que defienden la vida biológica, mientras se suceden los indultos para los militares que asesinaron a decenas de miles de personas en la dictadura.

PUERTO RICO

MARCHAN EN FAVOR DE LA LEY 54

Grupos de mujeres se unen para expresar su apoyo al estatuto contra la violencia doméstica.

POR NORMA VALLE

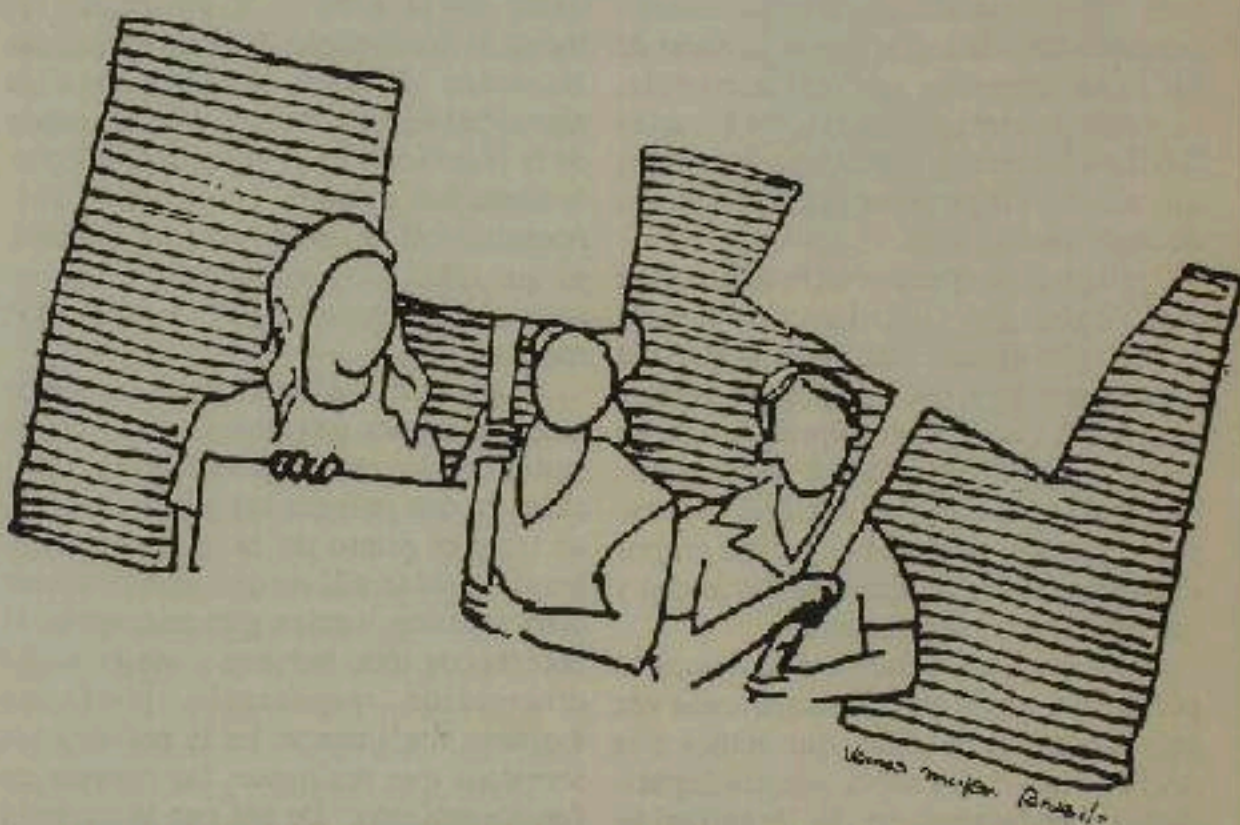
(FEMPRESS) La Coordinadora de Mujeres por la Paz, que agrupa unas 17 organizaciones institucionales y no gubernamentales, citó a una marcha en favor de la controversial Ley 54 que tipifica como delito el maltrato conyugal e impone duras penas a los agresores reincidentes, con motivo del primer aniversario de la Ley, que se conmemora el 15 de noviembre de 1990.

A la marcha, que se celebró el mismo día 15 a las cinco de la tarde desde la Casa de las Leyes hasta la Fortaleza (Palacio de Gobierno), asistió el movimiento feminista unido en favor de una ley que costó largos años de trabajo a las mujeres que cabildaron intensamente en la Legislatura y con el poder ejecutivo para que fuera aprobado el proyecto.

El Secretario de Justicia, alarmado por el número tan alto de hombres acusados de maltrato, manifestó públicamente que entiende que la Ley 54 debe ser enmendada para permitir al agresor hacer un pre acuerdo con su esposa, amante o novia agredida, mediante el cual haga una promesa de rehabilitación.

Sin embargo, la licenciada Josy Pantojas, presidenta de la Organización Puertorriqueña de la Mujer Trabajadora sostiene que sólo un año después de ponerse en vigor la Ley es innecesaria la enmienda, ya que entiende que es ahora que la Ley se está conociendo bien. Entiende además que la enmienda del pre acuerdo pondrá unas presiones indebidas sobre la mujer, en una situación que de por sí es difícil para ella. En estos casos lo que ocurre es que la familia, los hijos, los parientes, piden a la mujer que retire los cargos o que haga el pre acuerdo para que el hombre agresor permanezca en libertad.

Por su parte, la trabajadora social Diana Valle, afirmó en entrevista que el



hecho que tantos hombres hayan sido denunciados y acusados debe en efecto alarmar a las autoridades, pero en otro sentido del que estamos viendo, no para derogar la Ley sino para darnos cuenta de cuán arraigado y extendido es el problema de la violencia doméstica.

Varios funcionarios de la Policía, los Tribunales de Justicia y la Administración de Corrección han manifestado su preocupación por el alto número de casos registrados por violencia doméstica.

La Comisión de los Asuntos de la Mujer, adscrita a la Oficina del Gobernador, estrenó el 14 de noviembre, también en conmemoración del aniversario de la ley, el docudrama "A Flor de Piel" que presenta en forma dramática el problema de la violencia doméstica en Puerto Rico. La película, cuyo guión escribió la novelista Magali García Ramis, se realizó con apoyo financiero de varios auspiciadores y de los mismos cineastas de Zaga Films.

En vista que una encuesta de mercados realizada por una agencia de publicidad reflejó que para el 58% de las

mujeres puertorriqueñas el problema de la violencia doméstica estaba en primero, segundo o tercer lugar, la Comisión de los Asuntos de la Mujer consiguió auspiciadores para transmitir esta película simultáneamente en todos los canales de televisión en tiempo de mayor audiencia, la noche del 25 de noviembre, Día de No Más Violencia Contra la Mujer.

En su campaña en favor de la Ley 54, la Coordinadora de Mujeres por la Paz publicó miles de ejemplares de un folleto popular que se distribuyeron en centros comerciales y en calles de mucho tránsito peatonal: "Es increíble cómo se acercaban las mujeres a tomar su folleto para informarse", comentó una de las organizadoras de la campaña.

En la agenda del movimiento feminista puertorriqueño y en la de los hombres y mujeres progresistas del país está prioritariamente la defensa de la Ley 54, cuya implantación es una de las más importantes victorias para la lucha de la mujer por sus reivindicaciones sociales en este siglo.

ECUADOR

LA DEMOCRACIA, LA ETICA, LA PAZ DESDE ELLAS

Aproximadamente ciento cincuenta mujeres, representantes de diversos sectores sociales se dieron cita, durante tres horas, para debatir sobre los conceptos y acciones que trascienden la coyuntura política actual, apuntando a una práctica real y sustentada de la democracia.

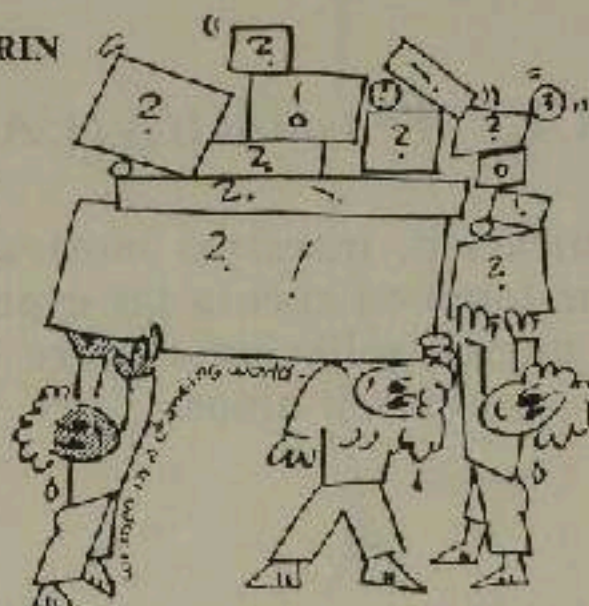
POR ALEXANDRA AYALA MARIN

(FEMPRESS) "Cambiar la cultura de la sinrazón por la cultura del debate, la imposición por el consenso, el autoritarismo por la participación y la posibilidad de discrepancia, la agresividad del gesto y la palabra por la palabra crítica y convincente y la acción transformadora", es lo que se han propuesto las integrantes de diversas organizaciones de Quito hacia la constitución de un Movimiento Nacional por la Ética, la Paz, la Democracia.

Así lo dejaron ver en la I Asamblea Nacional que para el efecto se realizó el 30 de octubre, en el Salón de la Democracia del Tribunal Supremo Electoral, en esta capital.

Aproximadamente ciento cincuenta mujeres, representantes de diversos sectores sociales se dieron cita, durante tres horas, para debatir sobre los conceptos y acciones que trascienden la coyuntura política actual, apuntando a una práctica real y sustentada de la democracia. Al mismo tiempo que una respuesta puntual al caos y la vergüenza destapados, desde el pasado mes de agosto, en el Congreso Nacional, la Asamblea de las mujeres se convirtió en un intento destacado, desde ellas para la sociedad, de establecer un debate democrático donde puedan expresarse sin temores y con la seguridad de ser escuchados, los puntos de vista más diversos y las propuestas más amplias sin la búsqueda de clientelismo electorero.

Mujeres representantes del Movimiento de Mujeres de Quito, Guayaquil y otras ciudades del país, de organismos de derechos humanos, de la Confederación de Nacionalidades Indígenas, de la Coordinadora de Grupos Negros, de las pobladoras, estudiantes, profesionales, educadoras, ecologistas, amas de casa; integrantes de partidos políticos de izquierda y derecha, desde la tribuna o desde el público, expresaron sus criterios y puntualizaron sus demandas. Un ensayo interesante, a pesar de la rapidez de su organización; un primer paso en un camino largo y no fácil que, quizá, abra a las mujeres a la integración efectiva en la vida política pública; un intento de ejercitar la democracia que se quiere en la casa y en la sociedad; un



desafío, en fin, para buscar cosas nuevas, como dijo una de las participantes.

Las cosas nuevas surgen, efectivamente, cuando las viejas manifiestan su agotamiento: desde la instalación del nuevo Congreso Nacional, en agosto, el debate se cambió por el insulto y el golpe; el recinto parlamentario se convirtió en escenario de escándalos, en punto de enfoque de cámaras nacionales e internacionales que difundieron imágenes de entrojecedora vergüenza por las acciones de los "honorables", como se llama aquí comúnmente y en tono de parodia a los diputados.

No era la primera vez. Pero la forma masculina de hacer política, la manera dominante de limitar la democracia al derecho de voto y a los intereses clientelistas y personalistas, el estilo autoritario e irracional de llevar el debate público y la incapacidad de discurrir que se manifiesta en muchos "homo sapiens" de la política, quedaron al descubierto para muchas mujeres que fueron las únicas en la arena política nacional en presentar una alternativa.

Se propusieron, entonces, "producir ideas innovadoras, orientadas a una acción permanente que cuestione el lamentable espectáculo que ofrecen cotidianamente los *sabelatodo* de la manipulación, la trampa, la mentira, la ofensa propias de un quehacer político tradicional y viciado", como decía el primer llamado conjunto de las organizaciones de mujeres y los colectivos de organizaciones para conformar el Movimiento Nacional por la Ética, la Paz, la Democracia, y que fuera difundido el

21 de octubre por la prensa quiteña.

Y como se trataba también "de hacer trascendente una democracia que sea mucho más que un concepto manido y tergiversado; que sea una práctica real, fundamentada en la paz y la justicia para romper la dependencia; una democracia que permita la participación de los diversos sectores sociales y elimine el discrimin por sexo, raza o clase", la primera acción fue la instalación de la Asamblea.

Muchos planteamientos se expusieron allí. Desde la situación por la deuda externa y la deuda social hasta la discusión sobre la maquila, que trata de implantarse en el país; desde la situación de los derechos humanos hasta los abusos sexuales de los profesores contra las alumnas; desde la necesidad de reformar el sistema educativo hasta el pedido de una ley justa para las divorciadas, hecho emotivamente por un ama de casa; de la oposición a la celebración de los 500 años del "descubrimiento", solicitado por las representantes indígenas, hasta la promoción de un medio ambiente sano y libre de contaminación; desde la propuesta de eliminar el fuero especial del que gozan los torturadores, mediante reforma de un artículo del Código Penal, hasta la celebración, el próximo 21 de junio, de una jornada latinoamericana por una educación humana no sexista, como lo propuso la representante de la Red de Educación Popular entre Mujeres del CEAAL.

Muchísimas cosas para ser la primera vez. Necesidad absoluta de expresarse, de proponer, de participar en democracia y con democracia. Ejemplo para muchos hombres en esta primera vez en que las mujeres actuaban como un sujeto colectivo nutriendo la utopía de una proyecto democrático, como dijo una representante del Movimiento de Mujeres de Quito. Porque se trata, según ella misma, de rescatar la democracia como un comportamiento social, como un valor que implica también revolucionar la vida cotidiana. Y porque la democracia debe ser una conquista continua en lo político, no se puede prescindir de la democracia económica y la social.

Por todo ello y más, la Asamblea constituyó "un desafío a la inteligencia", según las palabras de otra asistente, por querer hacer cosas diferentes desde la particularidad de esos sectores sociales protagonistas de la vida cotidiana que hoy quieren ser también protagonistas de la vida pública para tratar de cambiarle sus viejas y arrugadas enaguas.

En fin, implementar un proceso de

educación política, fortalecer las diversas organizaciones sociales para que puedan cuestionar los estilos antidemocráticos, autoritarios y machistas; impulsar la apertura de espacios diferentes donde sea posible ejercitar la democracia; que las mujeres se constituyan en agentes de cambio a partir de su especificidad y, como tales, articularse en otros ámbitos de la sociedad. Estos fueron algunos de los puntos que quedaron como objetivos

de esta primera acción de las mujeres en la búsqueda de un proceso político que permita recuperar el optimismo de las utopías aparentemente perdidas.

Sin duda, fue un aliento, un soplo de esperanza para las mujeres y para todos. ¿Hasta dónde y hasta cuándo llegarán sus ondas? A ellas de decidir y de actuar.

MEXICO

MAESTRAS Y COMUNICACION

En taller de comunicación, maestras mostraron entusiasmo ante la palabra que toma en cuenta las experiencias de las mujeres e invita a nuevas reflexiones sobre la educación de niñas y niños.

POR BERTA HIRIART

(FEMPRESS) En el marco del Segundo Encuentro de Dirigentas del Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación, el más numeroso de América Latina y con una mayoría de integrantes mujeres, la comunicación fue uno de los temas abiertos al debate y a nuevos aprendizajes.

La palabra, se sabe, es fundamental para la formación del ser humano. La palabra enajena cuando se impone, miente o distorsiona la realidad, pero libera cuando se hace propia y expresa el ser profundo de cada quién. Cada persona es en buena parte el producto formado por las palabras de las maestras y maestros que le tocaron en suerte durante la niñez y la adolescencia. Para bien y para mal. El gusto o disgusto por las matemáticas, por la lectura, por la participación en la vida colectiva, está marcado por alguna maestra que nos incitó o, al revés, nos desalentó a aventurarnos en ciertos conocimientos y experiencias. Por ello es vital para la sociedad entera que el magisterio tenga acceso a materiales de comunicación verídicos, desprejuiciados, de calidad; esto aclara la propia palabra, la suya y la del alumnado.

El Programa Editorial del Sindicato, a sabiendas de esta realidad, tuvo a su cargo la realización de una serie de talleres en el Encuentro antes citado. El objetivo principal era propiciar en las maestras un nuevo acercamiento a los medios de comunicación escrita, ofreciéndoles por un lado herramientas para una lectura más crítica y participativa y, por otro, algunos recursos para generar mensajes y aun pequeñas publicaciones autónomas.

Los talleres abordaron discusiones y

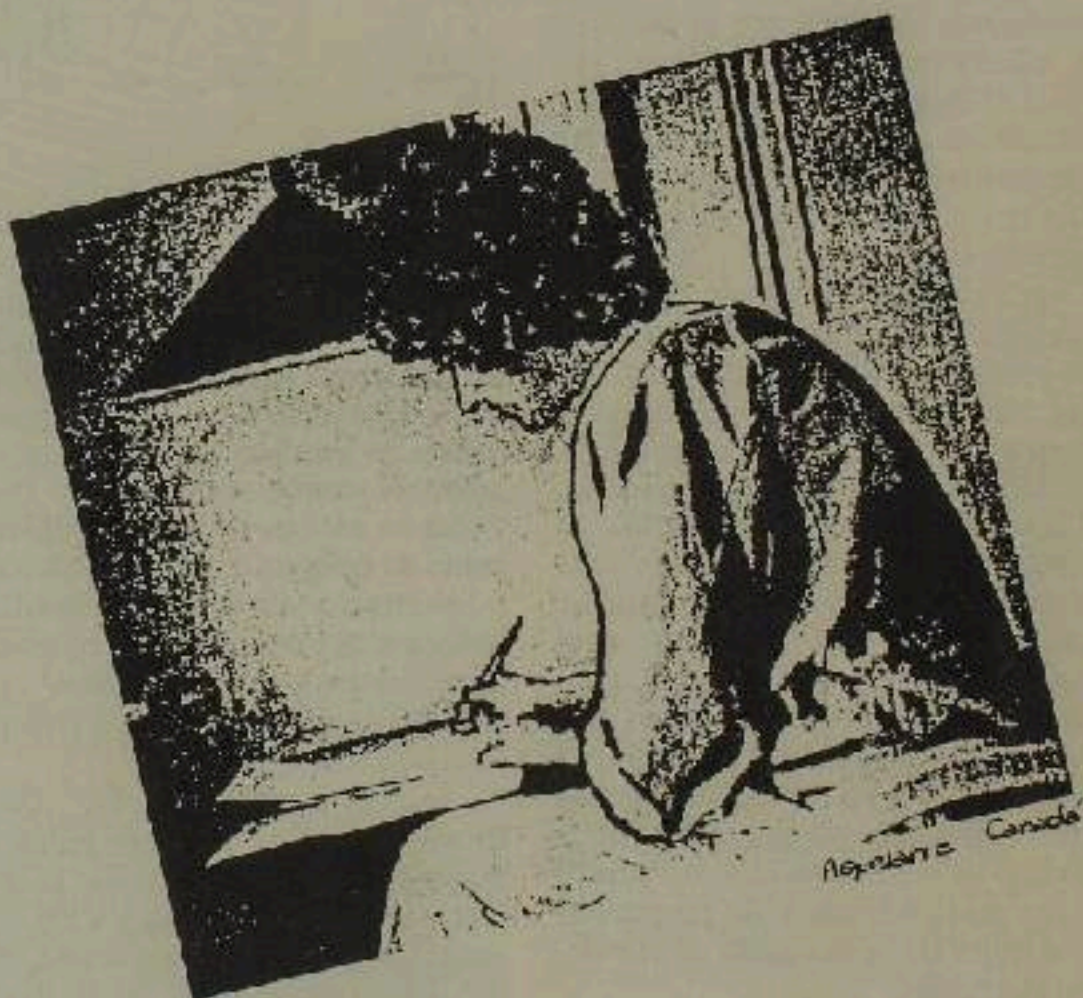
prácticas en cuatro aspectos: mujer y periodismo, proceso de elaboración de una revista, diseño gráfico, y promoción editorial.

En el taller sobre mujer y periodismo, *Fempress* y la propia revista del sindicato, *Quehacer de maestra* "sirvieron de base para adentrarse en lo que se ha llamado la comunicación alternativa de las mujeres, opción que surge por la necesidad de contrarrestar el sexismo que todavía predomina en los medios tradicionales.

Las maestras mostraron entusiasmo ante una utilización de la palabra que toma en cuenta las experiencias y los

problemas de la mitad femenina de la población y que invita a nuevas reflexiones sobre las mujeres mismas y sobre la educación de niñas y niños. Muchas de ellas hicieron planes para colaborar de alguna manera con esta corriente que lleva palabras nuevas: unas desean despertar a la escritora que sienten dentro, otras se proponen promocionar las revistas alternativas de mujeres entre sus compañeras, otras más diseñarán boletines internos.

Esperemos que así sea, y que, además, la palabra no sexista llegue a todos los salones de clase.



CHILE

CINEASTA SE COMIO LA MERMELADA

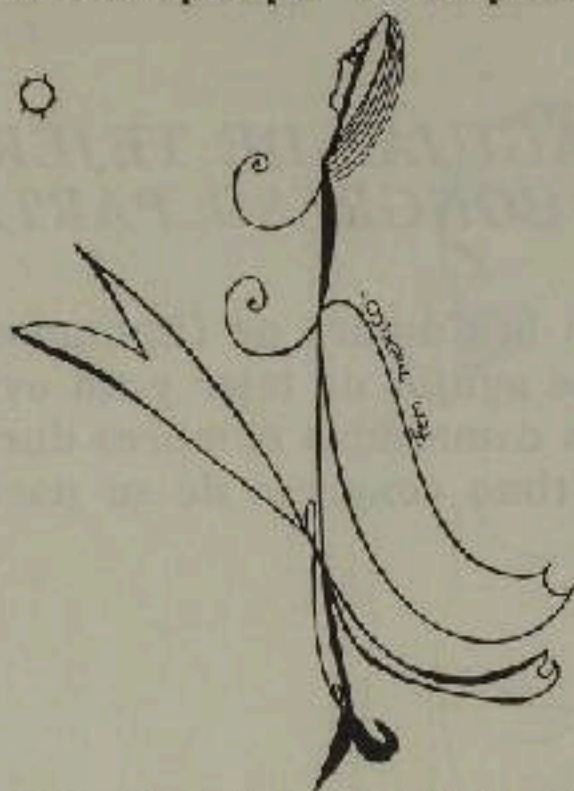
"Lo mío fue pura rebeldía", admite veinte años después - la chilena Valeria Sarmiento, directora de cine más conocida en Europa que en su país.

POR ANA MARIA PORTUGAL

(FEMPRESS) Cuando el feminismo y las feministas estaban en el Index de los Comités Centrales Latinoamericanos, una mujer llamada Valeria Sarmiento, de Chile, se atrevió a desafiarlos a través de los rostros de las bailarinas de striptease, las famosas Bim-Bam-Bum de los sesentas. El episodio de las Bim-Bam-Bum y de cómo por mediación de Miklós Jancsó, Valeria Sarmiento dejó de ser marginal en el cine chileno, tiene sabor a cosa conocida, a un cierto aire de familia.

"Lo mío fue pura rebeldía", admite veinte años después Valeria Sarmiento, directora de cine más conocida en el mundo de cine francés que en el de Latinoamérica. Esta rebeldía tiene marca registrada a través de una larga cadena de transgresiones iniciada en los primeros años del siglo XX, cuando Alice Guy en Francia se arriesga a dirigir una película de argumento, o cuando Germaine Dulac en 1916 libaa "Venus Victrix". Pura rebeldía fue la que hizo que Lina Wertmüller en 1975 dijera que hacer cine para una mujer era como apropiarse de "la mermelada". "...yo creo que si las mujeres fuesen a trabajar (en cine) sin sus propios prejuicios, funcionarían perfectamente. En vez de estar llorando porque mamá no nos da la mermelada, la tomamos nosotras mismas..."

Eso es lo que hizo Valeria Sarmiento desde que se atrevió a desafiar al mundo cinematográfico chileno de los setentas con su documental de 18 minutos sobre las mujeres que hacen striptease. La inoportunidad de este documental tuvo el efecto de un elefante en una tienda de porcelana. Mayúsculo escándalo. "Porque en 1972 todo el mundo tenía que filmar sobre la Unidad Popular, sobre la revolución, los obreros. Pero yo dije voy a filmar sobre la mujer, a mí me interesa la mujer, yo la creo tan importante como las otras cosas que están sucediendo". La feliz circunstancia de encontrarse por esos días en Santiago, el afamado cineasta húngaro Miklós Jancsó, fue decisiva. Este luego de atosigarse con cuanto documental militante había, convino que lo mejor que había visto era el de las Bim-Bam-Bum. "Dijo" cuenta Valeria "que por primera vez encontraba en un film personajes reales. Bastó esta frase, viniendo de quien venía para que se me tomara un poco más en



serio. Ya no era marginal." A decir verdad Valeria nunca lo fue.

En 1974, a un año de su exilio en Europa, Valeria Sarmiento es reconocida y premiada en el Festival de Cine de San Sebastián (España) por su primer largometraje: "Mi Boda contigo". Corín Tellado en espléndido tecnicolor portugués. Aquí el asunto de los demonios es más que provocativo. Por décadas la educación sentimental de las latinoamericanas se nutrió de las cante-ras lacrimógenas de Corín Tellado a quien el escritor cubano Cabrera Infante calificara algunas vez de "pomografía inocente". Es una lástima que "Mi boda contigo" no haya tenido el mismo cartel que tuvieron otras cintas del III Festival Internacional de Viña del Mar realizado en octubre último. La atmósfera de "Mi boda contigo" es deliberadamente perversa a través de un ambiguo juego de culpa-deseo-prohibición, en el que están atrapados todos los personajes de una historia nada romántica: la relación de un viudo maduro con su hija adoptiva. Film desconcertante para una platea que busca reencontrarse con sus raíces corintelladescas, y al mismo tiempo frustrante para el sector intelectual que esperaba un abordaje demoledor al melodrama de la "novela rosa". Pero "Mi boda contigo" es algo más que la pura exposición del folletín rosa. Es ante todo una cruda radiografía de las obsesiones y los deseos que rodean al tabú del incesto. La propia Valeria reconoce que el complejo de Electra es un elemento que pesa demasiado en la realidad de América Latina. Como señalara recientemente, refiriéndose a su experiencia en Costa Rica cuando filmaba un documental sobre el machismo ("El

hombre cuando es hombre") "...me di cuenta que el amor ideal para todas las mujeres que entrevisté era el padre y para el hombre, la imagen ideal era la hija." ("Valeria Sarmiento: Mi imaginario sigue ligado a América". Mónica Villarroel. El Mercurio, 1/11/90).

Esta mirada de mujer tan claramente militante, para decirlo de alguna manera, tiñe los distintos momentos de su trabajo, desde 1972 con las bailarinas del striptease, pasando por "El hombre cuando es hombre"; "La dueña de casa", su primer cortometraje de ficción, sobre las mujeres de las cacerolas, que obtuvo un premio en el Festival de Belford, hasta "Mi boda contigo" y ahora con "Amelia López O'Neill", su última producción, realizada este verano en el puerto de Valparaíso, su ciudad de nacimiento y donde con un elenco mitad franco-español, mitad chileno, plasmó una historia de mujeres, teniendo como personajes centrales a la española Laura del Sol (la Carmen de Saura) y a Franco Nero. "En esta película" dice "los personajes femeninos son más importantes que los masculinos. Tengo tres personajes de mujeres, todos distintos, y trato de hacerlos mucho más ricos que el mundo de los hombres, porque conozco más el mundo de las mujeres."

Valeria Sarmiento, a estas alturas de su carrera, está convencida que ser mujer, latinoamericana y esposa de Raúl Ruiz (uno de los cineastas chilenos con más renombre en Francia), ya no es un obstáculo. Claro que no sería igual si viviera en Chile, país difícil, según ella, para las mujeres que quieren hacer cine. "Hay una especie de indiferencia por el trabajo de las mujeres acá, ni siquiera se considera que es válido, simplemente no interesa. La mayoría de los cineastas hombres no se movilizan para ir a ver películas de mujeres, ni por curiosidad. Esto fue muy claro en Viña. Aunque no quiero caer en una actitud lacrimosa, te cuento que el interés por ver la película de María Luisa Bemberg "Yo la peor de todas" sobre Sor Juana Inés de la Cruz, durante el Festival de Viña, fue mínimo de parte de los cineastas quienes el día que se proyectaba, iniciaron el regreso a Santiago."

Pero la crítica de Valeria no sólo va por el lado del cine. Hay otras cosas que no le gustan. "Hay cosas por las cuales estoy escandalizada aquí en Chile,

Una es que no hay que hacer olas en este momento, de esta manera las mujeres están absolutamente tranquilas; no hay ninguna lucha por el divorcio, por una ley de aborto, nada. Las mujeres están esperando detrás de los partidos políticos y no hay ningún partido que haya tomado como bandera los derechos de la

mujer. Está bien que una mujer católica no se divorce y no aborte, pero debe existir la libertad, mejor dicho la posibilidad de ejercer estos derechos para el resto de las mujeres. El otro día oigo decir al vicepresidente del Partido Socialista: "nosotros no vamos a discutir todavía la ley del divorcio por-

que hay muchos cristianos en nuestro partido. ¡No puede ser! ¡Es una vergüenza!"

¿Qué pasaría si Valeria Sarmiento decidiera regresar para trabajar en Chile? De repente tendría que hacer cine más militante", dice sonriendo.

URUGUAY

AGUJAS DE TEJER EN EL CONGRESO PARTIDARIO

La ex-candidata a la Cámara de Diputados, Fanny Puyeski, retó con dos agujas de tejer y un ovillo de lana a sus camaradas hombres durante el último congreso de su partido.

POR CARMEN TORNARIA

(FEMPRESS) La abogada feminista Fanny Puyeski decidió tejer y destejér una larga bufanda durante el congreso del "partido por el gobierno del pueblo" del que es conocida militante, en una mezcla de abuelita del té masuwaitte y de Penélope.

Puyeski tejió y destejió con sus pequeños lentes sobre la nariz y pañoleta a su espalda, durante el primer día de trabajo en el que se discutían reformas estatutarias.

Cada vez que la angosta bufanda de siete puntos llegaba al suelo destejía y volvía a empezar.

No abandonó su tejido ni siquiera cuando le tocó su turno en la lista de oradores para hacer uso de la palabra. Al estrado se acercó con su tejido dejando en su asiento, cuatro metros atrás, el ovillo del cual se desprendía una larga hebra que iba rozando a los asistentes, creando singular expectativa.

El líder del sector, senador Hugo Battalla, desentendido de su propósito, muy caballero, se levantó y tomando el ovillo del asiento, se lo alcanzó solícito. Puyeski, desde el estrado, le devolvió el ovillo con estilo deportivo y este verdadero y literal enredo terminó en un sonoro aplauso de las asistentes.

Puyeski fue candidata en las elecciones de 1989 por este partido, de orientación socialdemócrata, pero no logró acceder a la Cámara de Diputados. Entraron seis candidatos y ella estaba en un dificultoso octavo lugar. Aun para las predicciones más optimistas, con su característico sentido del humor, pretendió durante el congreso partidario asumir la imagen que los hombres de su partido tienen del rol femenino. La multifacética Puyeski, abogada, política, escritora, periodista y madre de dos hijos, es una figura querida y simpática por sus

ocurrencias en el movimiento de mujeres aunque "temida" por su inclemencia y acidez en los ámbitos masculinos.

Muchas mujeres que soñaron con sus posibles aventuras en el pacato, serio y masculino ambiente parlamentario, se sintieron defraudadas con su poco posible octavo lugar que sonó a "estafa" para una luchadora tenaz e inteligente. El clima jocoso y sus rostros sonrientes

durante el congreso en torno al ovillo que iba y venía y a la angosta bufanda de la Penélope uruguaya, se llenó de nubarrones cuando una foto de la improvisada abuelita se coló, difundiéndose, a través de la prensa nacional. Fanny, acostumbrada ya a los nubarrones, seguramente ya está "maquinando" su próxima embestida anti-machista.



PFA/DAF. Crecido.

PERU

¿POR QUE SE VAN LAS MUJERES?

Perú se ha convertido en país de emigración.
¿Cómo afecta eso a las mujeres?

POR ROCIO CASTILLO CISNEROS

(FEMPRESS) "Mi marido es ingeniero pesquero, inclusive estudió en la Unión Soviética. Al principio tuvo éxito; teníamos un carrito que ahora hemos vendido, pero terminó haciendo taxi porque no tenía trabajo. Por suerte consiguió una oferta de Alemania; los dos hemos estudiado alemán y vamos a tener que trabajar duro. Acá no sólo no hay trabajo, sino que faltan otras cosas, no hay luz, agua, hay demasiada violencia. Sé que va a ser difícil, pero por suerte no tenemos hijos".

Quien así habla es Jessica T., de 29 años, blanca, de mediana estatura, a ella la encontramos en el aeropuerto, esperando un vuelo que iba a Europa. Al igual que ella, muchas otras mujeres viajaban, ya sea solas o acompañando a sus maridos o a otros familiares.

Según la Dirección de Migraciones y Naturalización, entre 1985 y julio de 1990 salieron del país (y no regresaron) más de 350 mil peruanos; aproximadamente el 55% son mujeres.

¿Qué es lo que sucede para que una gran proporción de mujeres opte por irse del país? Principalmente está el problema económico; la falta de empleos, la poca oportunidad para realizar estudios, hacen que una gran cantidad de mujeres decida probar suerte en otros sitios. Por un lado están las mujeres que viajan solas. En su mayoría son estudiantes o graduadas universitarias que al terminar sus estudios se encuentran con que no tienen oportunidades de ejercer su profesión. La mayoría intenta conseguir becas, pero si no se consiguen, se viaja con la esperanza de encontrar algo mejor fuera. Uno de estos casos es Sara L., de 29 años, mestiza, ojos verdes, de ascendencia italiana; estudiante de filosofía, pero con una familia arruinada por la crisis: "Me voy por lo que se va todo el mundo, no hay dinero. Tengo una amiga en Suiza, me consiguió el pasaje, iré a cuidar niños en una casa, tengo asegurado un año de trabajo y después veré qué hago; quisiera poder ir a España, para continuar mis estudios".

Por otro lado están las mujeres que viajan con sus maridos, los que -ya sea que se encuentren sin empleo o subempleados-, no tienen oportunidad de desenvolverse en su campo. Por lo general se trata de matrimonios jóvenes o sin hijos, pero también está el caso de parejas maduras, con hijos mayores,

como la conformada por una mujer casada con un médico, él tiene 52 años y se iban a intentar una oportunidad a los Estados Unidos.

Pero en su mayoría, las mujeres que viajan lo hacen sin saber qué van a poder hacer realmente en el país que eligen. Casi todas terminan trabajando de empleadas domésticas, de obreras, de vendedoras o meseras o, como en el caso de Sara L., de niñeras. Trabajos que tal vez no sean los que les guste realizar, pero que resultan mejor a lo que aquí se puede obtener, que por lo general es nada.

"Mi marido se fue hace un año, y ahora yo me voy con mis hijos. Aquí no tenía trabajo, le ofrecían pero no alcanzaba. Aquí todo está en dólares pero los sueldos no. Ahora mi marido tiene un trabajo en Venezuela, en una provincia; yo tengo dos hijos y ya no aguanto más", dice Yolanda P., de 35 años.

Según las estadísticas, Estados Unidos es el país preferido para irse. De

1985 a julio de 1990, alrededor de cincuenta mil mujeres se fueron allá con intenciones de seguir estudios; aproximadamente unas treinta mil fueron en busca de trabajo.

Entre los países de Latinoamérica, uno de los elegidos en los últimos tiempos resulta ser Chile; cerca de 18 mil peruanos se fueron a Chile en los últimos cinco años; más de trece mil eran mujeres.

Es cierto que siempre ha habido hombres y mujeres que decidieron probar suerte fuera del país; pero también es cierto que el porcentaje de mujeres no era muy alto. En los últimos diez años la situación ha cambiado considerablemente, cosa que debe preocuparnos.

En este año de preparación para el V Centenario del encuentro Europa-América, la tradición de "hacer la América" de los primeros 400 y pico de años se ha revertido, y no sólo en el Perú. Y también la fuga de las mujeres se hace masiva.



agenda

ARGENTINA

LAS CHICAS QUIEREN LA GUERRA

(fempress) Mirta Palleros, Marcela Luna y Ruth Schmidt están empeñadas en ser pilotos, pero no de cualquier vuelo, sino de aviones de guerra. Su capricho las llevó a denunciar en los medios de comunicación que fueron rechazadas en la Escuela de Aviación Militar. A lo militares, es sabido, no les encanta codearse, como profesionales, con el sexo femenino. Las chicas, apoyadas en el hecho de que se acepta a mujeres especialistas en la Fuerza Aérea -bioquímicas, ingenieras, meteorólogas y despachantes de aeronaves-, se pusieron a averiguar sobre las cláusulas que prohíben a las mujeres ingresar a los comandos especiales, ya sea como pilotos, paracaidistas, helicopteristas de ataque, etc. Creían que sus interlocutores uniformados las trataron burlescamente y ellas se enardecieron. Hasta lograron que la diputada de la derecha Adeline D'Alessio enviara una carta al presidente, quejándose por esta discriminación que viola la convención de las Naciones Unidas. De sus declaraciones se vislumbra la fuente de inspiración de esa voluntad de ingreso a la Fuerza Aérea: el 11% de mujeres que tienen los norteamericanos entre sus tropas en el Golfo. Empeños, en suma, que mezclan todos los argumentos y obligan a tenerlos en cuenta cuando se habla de cierto esencialismo pacifista y antiguerrero de las mujeres.

CADA LEGISLADORA CON SU TEMA

(fempress) Educación, mujer y previsión social, en ese orden, son los temas que más interesan a la mayoría de las legisladoras nacionales, según un informe del diario La Nación de Buenos Aires.

Pero su preocupación abarca también las obras públicas, siguen de cerca el proyecto de privatizaciones y de racionalización estatal y se ocupan de la justicia, de la seguridad y de las relaciones exteriores.

De los 1453 proyectos suministrados a ese diario por diputadas y senadoras, 268 se refieren al área educativa, por lo general reclamando mayores presupuestos; 130, a la mujer, familia y minoridad; la misma cifra, en relación a trabajo y previsión; 115, a obras y servicios públicos; 91, a relaciones exteriores; 71, a ganadería, agricultura e industria; 57, a salud; 50, a justicia; 49, a privatizaciones; y 34, a ecología.

Un dato interesante surge del desplazamiento de intereses que se observa en



Instituto de la mujer. Unesco

las parlamentarias vinculadas al momento político social en que asumieron. Mientras que en 1983 (cuando ocuparon sus bancas cinco de las legisladoras actualmente en funciones) la educación, la salud y los temas relacionados con la mujer eran prioritarios, en 1987, cuando asumieron las diputadas que tienen mandato hasta el año próximo, comienzan a aparecer con más frecuencia los proyectos vinculados con la ecología, la justicia, la política internacional, la drogadicción y la función de los medios de comunicación. Y las ingresadas en las elecciones del año pasado amplían todavía más el espectro de sus intereses, privilegiando en la lista de proyectos presentados los cuestionamientos al Ejecutivo por sus acciones de gobierno, la marcha de las privatizaciones, la corrupción, la legislación sobre vivienda y locaciones urbanas, la seguridad y la libertad de prensa.

Su presencia es escasa, sin embargo, en la mayoría de las 31 comisiones permanentes de la Cámara de Diputados, con la excepción -previsible- de la de Familia, Mujer y Minoridad, la de Educación, y la de Recursos Naturales y Conservación del Ambiente Humano.

NO PERDONAN A NADIE

(fempress) Dos presentadoras que se creen divinas y están pendientes de sus gestos mientras muestran dispositivos turísticos; un travesti apedreado por sus vecinos en la plaza del pueblo; una colegiala que en plena excursión queda encerrada en un micro; dos mujeres que se preparan para salir y se plachan las tetas, se depilan y ponen tanta crema hasta quedar asquerosas... Son cuadros paródicos pero con un fondo terrible y dramático. Por eso las *Hermanas Nervio* (Valeria Bertucelli y Vanesa Weinberg) se preguntan por qué el público se destemella de risa con ellas. Son las nuevas

diosas de los espectáculos underground aunque cada vez más succionadas por los centros tradicionales, junto con las delirantes *Gambas al ajillo* (las "gambas" aquí son también las piernas de las mujeres) que, como estrellas absolutas, las incorporaron a su tribu. La clave de este humor vitriólico está en los personajes femeninos, cuyas manías y perversiones más comunes parecen conocer a fondo. Pero descargan también su furor contra las hipocresías y podredumbres que invadieron las relaciones humanas en general y la de los sexos en particular. De ahí que las *Nervio* y las *Gambas* se muevan en sus espectáculos dentro de ese negrísimo humor femenino y en el límite delgado que reemplaza el llanto por la carcajada.

BOLIVIA

MUJERES CONTRA LA PRIVATIZACION

(fempress) Reeditando las acciones que en el pasado dieron gloria a los mineros y "mineras" bolivianas, amas de casa de la zona minera se han desplazado a la sede de gobierno para oponerse a los planes de privatización de las minas que, en el marco de la llamada modernización del Estado, ha emprendido el gobierno boliviano. Marchas, mítines, y protestas las han llevado a la mesa de negociaciones con los representantes ministeriales junto a dirigentes sindicales que una vez más cuentan con la generosa contribución de sus esposas. En el pasado estas luchas no se han traducido en participación femenina en las organizaciones sindicales.

SEMINARIO MUJER Y SOCIEDAD

(fempress) Ha concluido el seminario Mujer y Sociedad que organizó la CLACSO y el Centro de Estudios de la Realidad Económica y Social CERES, en la ciudad de Cochabamba, del 22 de octubre al 5 de noviembre. En él participaron 25 investigadoras quienes contaron con la presencia de Marie Carmen Feijoo como coordinadora del grupo, la argentina Catalina Waineman sobre el tema de los sesgos sexistas en las estadísticas, la mexicana Teresita de Barbieri sobre teoría feminista y las bolivianas, Carmen Ledo, Julieta y Sonia Montañó sobre aspectos demográficos, jurídicos, poder local y mujer, respectivamente. El sociólogo Roberto Laserna también estuvo presente. Se presentaron diez investigaciones del área andina, las mismas que van en la línea de fortalecimiento de los estudios de la mujer en la región.



COMISARIAS PARA MUJERES

(fempress) Están avanzadas las conversaciones que la Oficina Jurídica para la Mujer sostiene con entidades policiales, para la creación de comisarías especializadas en la atención de delitos sexuales. Esta iniciativa que ya se ha concretado en otros países, ha sido recibida con actitud positiva por las autoridades regionales de la región del valle y ha desencadenado un interesante debate entre organizaciones de mujeres.

¿CONTROL O PLANIFICACION FAMILIAR?

(fempress) Una vez más se discute en medios de comunicación respecto al tema de la planificación familiar, el control de la natalidad y las políticas de población. Una encuesta realizada por el Consejo Nacional de Población CONAPO, entre líderes de opinión de Bolivia da cuenta de la existencia de una actitud mayoritariamente favorable a las políticas de población, dentro de un concepto más amplio que el de control de la fecundidad y bajo un marco de respeto a la soberanía. Las mujeres aún no se han pronunciado aunque distintos medios se han pronunciado sobre el tema.

Bolivia tiene la tasa de mortalidad materno infantil más alta del continente y aún no se han aplicado programas de supervivencia materno infantil que aminoren este flagelo.

BRASIL

"¡HABLA MUJER!" PROGRAMA DE RADIO DIARIO "FEMINISTA FEMENINO" EN RIO DE JANEIRO

(fempress) "¡Habla Mujer!" salió al aire el pasado 5 de noviembre. Es un programa diario con duración de 25 minutos, transmitido por la emisora "Guanabana" de Rio de Janeiro. "¡Habla Mujer!" tiene comentarios diarios sobre noticias de la actualidad, debates sobre legislación relacionado con los intereses de las mujeres en las áreas de violencia, salud, habitación, guarderías y educación.

Trata además de temáticas tales como ecología y nutrición, informando a las oyentes sobre los riesgos de determinados métodos contraceptivos o sobre formas para poner en práctica una medicina preventiva.

"¡Habla Mujer!" está coordinado por CEMINA y elaborado por un equipo de periodistas mujeres. El punto alto del único programa "feminista-femenino" de Rio de Janeiro es la voz de la mujer tal cual expresa su nombre: "¡Habla Mujer!".
Contactos:
CEMINA (Rita Andrea, Magdalena Guilhon, Thais Corral)
Rua Almirante Alexandrino, 2946/104
Rio de Janeiro 20241, BRASIL

COSTA RICA

IMPACTO DE LA CRISIS ECONOMICA EN LA MUJER

(fempress) La Red de Mujeres Trabajando con Mujeres, instancia de coordinación de trabajo de grupos, organismos cristianos, organizaciones y centros de formación que trabajan y priorizan al sector femenino en sus acciones, convocaron a mujeres de diferentes sectores y regiones del país a un Foro, Impacto de la Crisis Económica en la Mujer Costarricense, que se celebró el 10 de noviembre en el Seminario Bíblico Latinoamericano.

En dicha reunión se analizó la situación de la mujer en relación al ajuste estructural, para, juntas, encontrar soluciones y plantear acciones frente a la crisis. En la tarde se trabajó en grupos en torno a siete temas: 1-Impacto de la crisis en la vida de las mujeres; 2-Práctica cotidiana, impacto en la sexualidad, maternidad y violencia; 3-Políticas públicas, partidos políticos, movimiento popular y feminismo; 4-Perspectivas y encuentro de la mujer en la pastoral social; 5-Mujer, ecología y conservación de la vida; 6-Mujer y medios de comunicación; y 7-Mujer y derechos humanos.

MUJER, VIOLENCIA, PODER

(fempress) Con más de 250 participantes se realizó el seminario "Mujer, Violencia, Poder" el 25 de octubre en la Facultad de Educación de la Universidad de Costa Rica. El seminario fue organizado por CEFEMINA, una de las organizaciones feministas más grandes del



país. Los temas fueron: Violencia y salud mental de la mujer; Síndrome de la mujer agredida: protección o estigma?; El incesto hoy en Costa Rica; La violencia contra la mujer en los medios de comunicación; Poder y estrategias contra la violencia hacia la mujer.

El seminario finalizó con un taller sobre "Relajación y Control de Stress".

PROYECTO DE TALLERES DE AUTOESTIMA PARA LAS PRESAS

(fempress) Coherente con su postura de mejorar las condiciones de vida de las mujeres reclusas en el Centro de Asistencia Institucional El Buen Pastor (cárcel de mujeres), la Ministra de Justicia, Lic. Elizabeth Odio, solicitó a dos expertas en la teoría sexo/género que dieran una serie de talleres al personal de esa institución con el objetivo de que todos los proyectos de reforma que ese personal está llevando a cabo tengan la perspectiva de género. El primer taller se llevó a cabo el 1º de noviembre con la participación de más de 30 funcionarios(as). La idea es que, para el año entrante, se puedan dar estos talleres, especialmente los de auto-estima, a las mujeres privadas de libertad.

NUEVA CASA DE LA MUJER

(fempress) El 3 de noviembre, al Colectivo de Mujeres Pancha Carrasco invitó a muchas organizaciones de mujeres a una fiesta para inaugurar su nueva "La Casa de la Mujer", que es otro espacio que se abre para las costarricenses. Su teléfono: 21-57-55.

CHILE

ENCUENTRO DE LA MUJER LATINOAMERICANA

(fempress) Un reconocimiento a las Mujeres Latinoamericanas, a sus luchas en los diferentes procesos de liberación de sus pueblos, desde la perspectiva del oprimido-colonizado, fue el contenido central que dieron a conocer, a través de diversas manifestaciones artis-

ricas, las mujeres de la Zona Sur de Santiago, organizadas a través de 140 grupos denominados "Talleres de la Mujer Pobladora", con el apoyo del Equipo de Capacitación de la Mujer Pobladora "Tierra Nuestra".

El trabajo se venía preparando desde el mes de julio, donde las mujeres de esta organización se abocaron a la tarea de investigar la historia y la presencia activa de la mujer en 11 países latinoamericanos. Una vez realizada esta etapa, el compromiso era dar a conocer el resultado de la investigación a través del montaje de una exposición de muestras artesanales, símbolos patrios, antecedentes generales, etc., y una representación artística donde se destacara la participación de la mujer. Es así, como en el acto mismo aparecieron figuras como: Gabriela Mistral, Rigoberta Menchú, Philipa Aranha, Micaela Bastidas, Luisa Amanda Espinosa, Domitila Chungara, Cipriana Velazquez, entre otras.

Todo este trabajo significó una forma de capacitación para la mujer popular, distinta a la tradicional, donde ella fue protagonista del proceso educativo, que se combinó con el desarrollo de variadas formas de expresión como son: teatro, poesía, baile, etc.

DIOSAS, TAROT Y ESPIRITUALIDAD

(fempress) Por segunda vez, viajó a Chile la norteamericana Vicky Noble, autora del famoso tarot de cartas redondas "Mother-Peace", el primer tarot feminista. Es artista, profesora de tarot y yoga y participa en comunidades feministas espirituales. Realizó una investigación antropológica en torno a las deidades de las tribus indígenas norteamericanas y mexicanas. Durante su estadía ofreció dos talleres, uno sobre el tema "Diosas, tarot y espiritualidad", que incluyó también un rito de 'noche de brujas'; y otro denominado 'Shakti', cuya idea es "aunar fuerzas de mujeres en torno a espacios de energía femenina para recuperar nuestros valores a través de las diosas".

CONCURSO LITERARIO: "MUJER: SOBREVIDA Y SUBSISTENCIA"

(fempress) Editorial de Mujeres "Cuarto Propio" ha abierto un concurso literario en torno al tema "Mujer: sobrevivida y subsistencia".

Con esta iniciativa desea dar la pala-



bra a mujeres que han debido hacer frente cotidianamente a las diversas necesidades que implican sobrevivir, material y simbólicamente, en el Chile de hoy, recogiendo la creatividad que ellas desarrollan en los distintos planos de su subsistencia.

Este concurso se llevará a cabo en varias fases, la primera de las cuales está dirigida a mujeres funcionarias (de empresa, comercio, servicios, etc.).

El trabajo escrito es en estilo libre, excluyendo poesía. Puede tener un mínimo de 1 página y no debe sobrepasar la extensión de 20 páginas.

La autora debe firmarlo con un seudónimo e incluir en otro sobre cerrado su seudónimo junto a los nombres y apellidos reales, su dirección y su ocupación actual.

La recepción de los trabajos concluye el día 2 de enero de 1991 (inclusive).

Los tres mejores trabajos seleccionados por el Jurado serán publicados en los Cuadernos "Mujer y Límites" de Editorial Cuarto Propio, en los primeros seis meses de 1991.

Dirección:

Editorial Cuarto Propio

Concurso: "Mujer: sobrevivida y subsistencia"

Keller 1175, Providencia, SANTIAGO, CHILE

IMPORTANTE CARGO EN LA OEA

(fempress) María Teresa Chadwick, feminista, militante del Partido Socialista, quien fuera una de las directoras de la sede en Santiago de Isis Internacional y actual miembro del equipo de mujeres del Servicio Nacional de la Mujer (SERNAM), ha sido elegida integrante del Comité Ejecutivo de la Comisión Interamericana de Mujeres de la OEA. En la oportunidad puso de relieve las políticas adoptadas por el Presidente Aylwin para mejorar la condición de la mujer en los seis meses de gobierno. Indicó que los planteamientos chilenos tuvieron una gran acogida, manifestada en sentimientos de solidaridad y profundo interés. A las feministas chilenas y latinoamericanas cabe celebrar esta elección y esperar con apoyo activo que la gestión de María Teresa Chadwick profundice y amplíe la conciencia de género de las mujeres de dicha institución y se traduzca en acciones reales en favor de la causa y los derechos de la mujer latinoamericana.

EMPLEO PARA MUJERES: UNA ESTRATEGIA PARA EL CAMBIO

(fempress) Un Seminario Internacional sobre Políticas de Empleo para Mujeres organizó el Instituto de la Mujer como primera actividad de un ciclo denominado "Estrategias para el Cambio". Era importante, según sus organizadoras, la realización de un seminario que permitiera visualizar nuevas formas de trabajo y acciones tendientes a concretar la aspiración de contar con estrategia y políticas de empleo para la mujer en Chile.

Se desarrolló los días 12 y 13 de no-



viembre y se propuso, específicamente, recuperar y aprender de experiencias de otros países europeos y latinoamericanos, conocer las propuestas hacia las trabajadoras por parte del gobierno, las organizaciones de trabajadoras y de profesionales; reflexionar sobre el aporte que las ONG han hecho en los últimos años en torno a la temática en el plano de la acción y la investigación. Participaron como expositoras, entre otras, Angela Coylo, inglesa, Directora del Women and Work Programme del Politécnico de Coventry; Olga Mella, Consejera Técnica del Arca de Estudios del Instituto de la Mujer, de España; María Soledad Alvear, Directora del Servicio Nacional de la Mujer; y Natacha Molina, Directora del Instituto de la Mujer, Chile.

ECUADOR

REALIZAN III ENCUENTRO DE MUJERES INDIGENAS

(fempress) Hasta el 8 de noviembre, en Quito, organizado por la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE), se realizó el III Encuentro de Mujeres Indígenas. Una de las organizadoras, María Vicenta Andrade, informó que los objetivos del Encuentro son establecer líneas y políticas de acción para la organización de las mujeres indígenas en diferentes aspectos (salud, educación, nutrición); la integración de la mujer indígena al proceso organizativo del movimiento indígena y la discusión sobre líneas de trabajo con el Estado y las ONG.

El Encuentro de las mujeres de este gran sector de la población del Ecuador cobra particular importancia tanto más cuanto que, desde el mes de junio, el país ha visto, por primera vez en muchísimos años, un levantamiento indígena de interesantes proporciones que ha puesto a parir ideas y acciones al Estado y a las cámaras de agricultura y terratenientes, donde ha quedado al descubierto la incompreensión hacia la problemática indígena y la negación de sus raíces en el aún impreciso concepto de ecuatorianidad.

En julio pasado, cuando se realizó en esta capital el Encuentro Continental de Pueblos Indígenas, las mujeres representantes de diversas nacionalidades dijeron: "como mujeres, estamos particularmente

identificadas con la tierra; reconocemos que la tierra es vida. Por lo mismo, debemos hacernos respetar como mujeres". Y en eso están. Este III Encuentro es una prueba de ello.

COORDINADORA DE LA RED DE OFICINAS GUBERNAMENTALES

(fempress) Durante la reunión que se llevó a cabo en Ciudad de México, del 29 al 31 de octubre, Tatiana Cisneros, directora de la Dirección Nacional de la Mujer -DINAMU- fue designada Coordinadora de la Red de Oficinas Gubernamentales de la Mujer para América del Sur. En la reunión, convocada por UNICEF y la organización Mujeres en Solidaridad de México, se designó también una Coordinadora General, cargo que recayó en la representante del país anfitrión; para Centroamérica y el Caribe, Costa Rica hará de coordinador.

Uno de los objetivos de la Red que se trata de implementar será el intercambio de experiencias, información, programas comunes, así como establecer mecanismos de ayuda mutua. En fin de cuentas, se trata de hacer avanzar la problemática de la mujer, fortalecer las oficinas gubernamentales y sus relaciones con las ONG, así como con los gobiernos, de acuerdo a la información proporcionada por la directora de la DINAMU. Por lo visto, el interés por la problemática de la mujer se va consolidando y apunta a soluciones varias.

SEXUALIDAD CON HUMOR

(fempress) Esa fue la sensación que dejó Ana María Zeno, ginecóloga y sexóloga argentina, que el 23 de octubre dictó una charla sobre "Sexualidad y Condición Femenina", organizada por el Área de Estudios de la Mujer de CEPLAES -Centro de Planificación y Estudios Sociales.

Ana María Zeno es fundadora y ex presidenta de la Asociación Rosarina de Educación Sexual y Sexología; fundadora e integrante de FLASSES -Federación Latinoamericana de Sociedades de Sexología y Educación Sexual; catedrática de ginecología en la Universidad de Rosario, Argentina; y autora de varios trabajos científicos de la especialidad, presentados en congresos de su país e internacionales. Con su amplia experiencia, la doctora Zeno fue exponiendo, ante un numeroso público mixto, las características fisiológicas y culturales de la sexualidad femenina y cómo "el rico erotismo de la mujer se ha impregnado también del género-centrismo (sexualidad centrada en los genitales) proveniente del falo-centrismo". Con ejemplos claros, matizados de humor, Ana María concitó el interés y las preguntas de la audiencia sobre una temática no siempre fácil de abordar. Demostró cómo se puede ser sexóloga feminista sin hacer correr a los caballeros. "Calidad de vida, feminismo, ecología y humanismo" es el título de la ponencia que ella presentará en el V Congreso Latinoamericano de Ecología y Educación Sexual, que se efectuará el próximo mes de marzo en

Colombia. Uno de los aspectos interesantes es que Ana María se contactó con el Área de Estudios de la Mujer de CEPLAES a través de esta Red de Comunicación Alternativa, Fempress.

ESTADOS UNIDOS

MUJER, MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO

(fempress) La preocupación de las mujeres por el creciente deterioro del medio ambiente, empieza a ganar expresión en la agenda de grupos en todo el mundo que tienen su prioridad en la cuestión ecológica. Es ese el caso del Programa "Mujer Medio Ambiente y Desarrollo", patrocinado por el "Women's Foreign Policy Council" con sede en Nueva York.

Con el objetivo de introducir la perspectiva femenina en la agenda de la Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo que se realizará en 1992 en Brasil, 50 mujeres, representando todas las regiones del planeta, se reunieron en Nueva York entre el 19 y el 22 de octubre. Como resultado de ese encuentro delinearon un plan de acción que tiene las siguientes metas:

- Participación integral de las mujeres, en todos los niveles políticos, en las decisiones relativas al medio-ambiente.

- Auto-determinación y libertad de elección en métodos de planificación familiar.

- Redefinición del concepto de desarrollo basado en el principio de que las inversiones no deben destruir el medio-ambiente.

- Aumento de la información y educación sobre medio-ambiente y desarrollo.

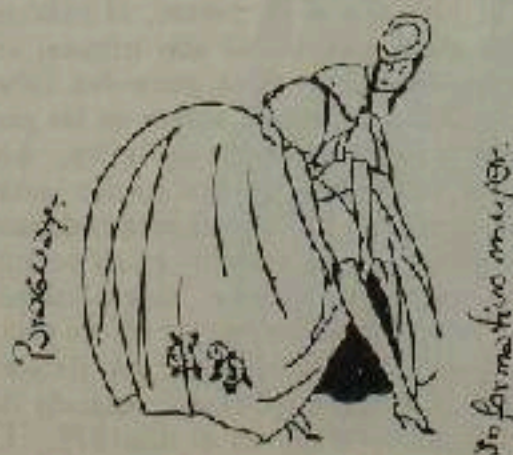
- Protección de los sistemas naturales.

- Desarrollo de un código de ética del planeta.

La próxima cita sobre el tema 'Mujer y Medio Ambiente', será en noviembre de 1991 en Miami, donde se espera la participación de mil mujeres de todo el mundo. Para ese evento se realizará también un concurso de historias personales que han tenido suceso en la protección del ambiente. Las seleccionadas (250) serán invitadas a presentar sus testimonios en dicha conferencia.

Para mayores informaciones sobre el concurso escribir a:

Dirección:
Global Assembly Implementor World-WIDE
1331 H Street, N.W. suite 803
Washington, D.C. 20005
U.S.A.



MEXICO

ALAIDE FOPPA, 10 AÑOS

(fempress) Durante este mes de diciembre se celebrará un homenaje a Alaide Foppa, pionera del feminismo latinoamericano asesinada por la dictadura guatemalteca hace diez años.

Las jornadas recordarán a la Alaide periodista -fundadora de Fem y de la serie radiofónica "Foro de la Mujer"; a la Alaide crítica de arte, maestra de letras italianas, y de la primera cátedra universitaria sobre la condición de la Mujer; a la Alaide poeta; y, por supuesto, a la Alaide amiga y compañera.

ENCUENTRO DE MUJERES PERIODISTAS

(fempress) Organizado por el Centro de Comunicación e Información de la Mujer (CIMAC), con el apoyo de la Fundación Friedrich Ebert, se celebró el encuentro "Las periodistas frente a la problemática de las mujeres". Durante tres días, comunicadoras de diversos medios analizaron la situación de las mujeres en cuanto a la política, el trabajo, la salud y, naturalmente, los medios de comunicación, con la idea de compenetrarse más en estas problemáticas específicas y buscar estrategias conjuntas de comunicación.

PARAGUAY

EDUCADORAS POPULARES

(fempress) Un trabajo artesanal y creativo reúne las memorias del seminario-taller "La construcción de la identidad de la mujer en los procesos de democratización en los países del Cono Sur", organizado a fines de septiembre (23 al 29) por la Red de Educación Popular entre Mujeres del CEAAL-Cono Sur, integrada por Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay. Durante la realización del taller, un grupo de mujeres trabajó en la recopilación de las conclusiones de los grupos que realizaron diagnósticos de la situación en cada uno de los países, los apuntes de esta plunaria, diagnósticos regionales por áreas temáticas, aportes teóricos, propuestas de las participantes y aportaciones a la articulación regional.

Todo esto fue realizado con gran ingenio, aplicando técnicas de comunicación para la educación popular, sin que falten toques de humor y rasgos muy femeninos en esta edición que, en forma de fotocopias, está siendo distribuida por el comité organizador de Paraguay. Quienes deseen obtener una copia de estas memorias pueden escribir a la Red de Mujeres Educadoras Populares.

Dirección:
Ada Rosa Martínez
Red Mujeres Educadoras Populares
Casilla 1730, Asunción - PARAGUAY



DÍA DE LA EDUCACIÓN NO SEXISTA

(fempress) En este encuentro de Educadoras Populares, realizado en una bonita quinta de las afueras de Asunción, se acordó instituir el 21 de junio como Día de la Educación No Sexista. Coincidiendo con el solsticio de invierno 1991 del hemisferio sur, a las 11 horas se lanzará la campaña en todos los países, con el objetivo de que no sea meramente denunciativa sino propositiva. La convocatoria para esta campaña se hizo recientemente en San Bernardo, en el V Encuentro Feminista de América Latina y el Caribe.

MUJER Y VIOLENCIA

(fempress) El Colectivo de Mujeres 25 de Noviembre acaba de editar su primer documento titulado "Mujer y Violencia en el Paraguay". El trabajo fue elaborado por Angélica Rosa Romero quien lo presentó en julio pasado en la Primera Consulta Internacional Mujer y Violencia organizada por la Comisión Internacional de la Mujer (CIM) en Washington. Este documento se refiere en general a la situación legal de la mujer en el contexto patriarcal y en especial a la violencia en el ámbito doméstico y la explotación de las criadas y empleadas. Se refiere también a la superación de obstáculos y a las organizaciones de mujeres que vienen actuando en Paraguay.

Dirección:

Casa de la Mujer

Luis Alberto de Herrer 476

ASUNCION, PARAGUAY

PERU

IRRACIONALIDAD POLICIAL

(fempress) Nuevamente la Policía Técnica (civil) es motivo de censura en el país. Después de múltiples comisiones reorganizadoras, nada se ha logrado, sino que la prepotencia y el abuso vayan en aumento. Ahora se trata de la muerte de una menor, María Cecilia Yama, de ocho años; ella fue atropellada por dos miembros de la Policía Técnica en estado

de ebriedad, los mismos que se negaron a prestarle auxilio. En el colmo de la irracionalidad, al ser presentada la denuncia correspondiente por parte de los padres, uno de los miembros de la Policía ha denunciado al padre por "agresión", según informa la prensa local. Ya no sólo se trata de tenerla miedo a los delincuentes, sino de temer a cualquier policía que se nos acerque.

OTRA DE NORA

(fempress) La cineasta Nora de Izcue acaba de estrenar su última película documental "Color de Mujer". La película es una homenaje a la mujer negra del valle de Chíncha. Nora es una prolífica cineasta, reconocida internacionalmente; ha sido docente de la Nueva Escuela de Cine Latinoamericano de La Habana.

MUJERES ARTISTAS

(fempress) Octubre fue el mes de las artistas en Lima. Son mujeres las que presidieron las exposiciones de arte. La pintora Ella Krebs inauguró una muestra de una selección de sus obras. Se inició en el abstracto, pasando por la experiencia del cinético; su obra tiene un sabor a testimonio, sin ensayar búsquedas artificiales. Augusta Barrera reunió sus creaciones con el título de "Energías Ancestrales 1492"; esta vez nos trajo grabados, esculturas de relieve y ensamblajes escultóricos. Flora Tsuchiya, hermana de Talsa, expuso esculturas inspiradas en la mitología que animó su hermana, monstruos salientes, enigmáticos, dueños del destino, cortejos sensuales de un erotismo propiamente animal. Por último, hemos gozado de las grandes telas de obsesionantes imágenes que presentó Isabel Alayza. Nuevamente las mujeres demuestran que son ellas las que llevan la batuta en las artes plásticas.

PUERTO RICO

JUECES DISCUTEN EL ABORTO

(fempress) El Tribunal Supremo de los Estados Unidos está discutiendo en estos días la legitimidad de una ley que prohíbe la consejería en abortos en las clínicas de planificación familiar que reciben fondos del Gobierno Federal (la administración central de la federación de estados y territorios) de ese país.

El juez David H. Souter, el más reciente nombramiento al alto tribunal estadounidense -que tiene autoridad sobre Puerto Rico- ha estado activo en las preguntas a los proponentes de la ley. Los grupos feministas de esa nación están combatiendo la ley que dejaría huérfanas de consejería a las mujeres en su período de escoger o rechazar el aborto, acción que cada día se dificulta más en ese país.

El aborto es legal en los Estados Unidos y Puerto Rico como resultado del caso Roe vs. Wade en el año 1973. La

posición del juez Souter sobre el aborto todavía es una incógnita.

NUEVO CENTRO DE ORIENTACIÓN MUJER Y FAMILIA

(fempress) El Centro de Orientación Mujer y Familia, creado por la iniciativa del Proyecto de Estudios de la Mujer del Colegio Universitario de Cayey, y con un donativo importante de la Fundación de Puerto Rico, se sumó recientemente a otras varias entidades que ofrecen servicios a la mujer, particularmente para lidiar con la violencia doméstica.

El nuevo Centro, ubicado en el pueblo de Cayey, tiene como norte, entre otros, los siguientes objetivos: "desarrollar conciencia en la comunidad sobre el problema de la violencia familiar, violación, hostigamiento sexual y otras situaciones que afectan la armonía familiar", y "ofrecer servicios especializados para atender los casos de violencia conyugal, maltrato de menores, violación y hostigamiento sexual".

URUGUAY

ENCUENTRO 'A PARTIR DE NOSOTRAS MISMAS'

(fempress) El 23 y 24 de octubre, en la Sala de Congresos de la Intendencia, organizado por la Fundación Plemuu, se realizó el Encuentro de Intercambio de Experiencias de Participación entre todos los grupos con los que trabaja la Fundación. Más de doscientas mujeres de puntos distantes se encontraron, se conocieron y se divertieron durante dos fecundos días. La Fundación, en su área de promoción, apoya grupos de mujeres amas de casa, jóvenes, tambores y de tercera edad, integrando junto a ellas la vertiente autónoma del movimiento de mujeres.

Cada grupo presentó ponencias sobre su propia experiencia y éstas fueron comentadas por integrantes de instituciones y organizaciones amigas. Próximamente, una publicación y un video difundirán la experiencia vivida.





VENEZUELA

BRIGADISTAS ESPECIALES

(fempress) Luego de las intervenciones en un Foro sobre Violencia Sexual, se adoptaron un conjunto de resoluciones por parte de las mujeres universitarias, ya que en la primera casa de estudios del país se están cometiendo en los últimos meses el mayor número de asaltos sexuales. Se propuso establecer una red de Brigadistas para que las personas puedan acudir por solicitud de ayuda ante cualquier posible agresión. Se tratará de que quienes formen parte de este cuerpo especial, sean estudiantes o docentes, tengan la debida preparación a fin de que puedan prestar asistencia preventiva. La comunidad universitaria, en su mayoría, se niega a permitir que agentes policiales entren al recinto universitario, ya que estarían vulnerando la autonomía universitaria y por otro lado, no hay garantía de protección por parte de los agentes, quienes en las jefaturas policiales, son los que han violado a hombres y mujeres. ¿Quién cuida a quién? es la interrogante que se hacen estudiantes y profesoras.

UNA REVISTA PARA UNIR CON SU MENSAJE

(fempress) Un quinquenio tiene de creada la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales de Mujeres; desde su fundación se propuso editar una revista ante la carencia de publicaciones dirigidas a la mujer en el país. Es ahora, gracias al apoyo del Consejo Nacional de la Cultura, y al empeño de las integrantes de la agrupación de mujeres, que sale impresa a ocho páginas "De las Mujeres". Este primer número está dedicado a la violencia contra la mujer, un crimen que esta sociedad no ha podido resolver, por el contrario, los hechos revelan que hay mayor impunidad hacia los delincuentes.

En relación a los actos de agresión sexual una periodista calificó de cifras de horror las que se conocen hasta ahora. "Se calcula que en Caracas ocurren de 40 a 50 violaciones diariamente". No hay seguridad ni en los hogares ni en las universidades, no se puede salir de noche, de día la gente anda asustada. En Caracas la amenaza de un asaltante siem-

pre está presente. Precisamente la revista "De las Mujeres" se propone ser un vocero de denuncia de todos estos problemas, que han intentado acallar a través de los grandes medios de comunicación.

ANALIZARON EL ECOFEMINISMO EN LA REUNION DE MUJER Y AMBIENTE

(fempress) Durante cuatro días de noviembre se realizaron las Primeras Jornadas Nacionales Mujer y Ambiente, 'La mujer protagonista en la defensa y conservación del ambiente', las cuales tuvieron como propósito analizar el rol de la mujer como factor determinante en la defensa y conservación ambiental, así como identificar los principales problemas que inciden directamente en la mujer y la familia.

Los temas analizados estuvieron relacionados con la mujer y las tecnologías apropiadas; ambiente y calidad de vida; el desarrollo sustentable y ecofeminismo.

Este evento fue organizado por diversos organismos, entre ellos la Oficina de la Ministra de Estado para la Promoción de la mujer, la Comisión Femenina Asesora de la Presidencia de la República, y la Universidad Experimental del Táchira, lugar donde se efectuaron las deliberaciones. Los resultados de esta Jornada Mujer y Ambiente serán presentados en el II Congreso Nacional de Mujeres a celebrarse el próximo mes de marzo de 1991.

ESTRATEGIAS DE SOBREVIVENCIA

(fempress) Mujeres de la región andina analizaron las estrategias de sobrevivencia durante el Taller convocado por la Red Latinoamericana de Mujeres celebrado en octubre en Caracas. Los

temas analizados fueron como resultado, por parte de representantes de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, que el modelo de desarrollo al que se aspira debe incluir aspectos tanto económicos como sociales y culturales para darle significación a la perspectiva de género dentro de ese desarrollo.

Los temas por región son diferentes, pero el aspecto en común es la necesidad de educación, ya que las proposiciones y las estrategias de sobrevivencia van mucho más allá que el sólo aspecto económico, tal como lo expuso la delegada peruana, Rosi García: "tenemos urgencia de pan, pero también de flores".

PERDER LOS DERECHOS, INCLUSO EL DE LA SALUD

(fempress) Maracay queda en la región central de Venezuela, muy cerca de la capital; sin embargo, la civilización no ha llegado al Hospital Central, donde a las mujeres que van a parir las someten a vejámenes como si estuvieran en celdas de castigo. Se les niega las prácticas y relaciones que habrían de beneficiar la salud integral de la mujer y el recién nacido. Trato degradante y despótico, amenazas, órdenes y gritos, mala alimentación, es lo que reciben las mujeres que no tienen más recurso que acudir a ese centro hospitalario.

En el informe elaborado por Laly Armengol, del Grupo 8 de Marzo de esa ciudad, las experiencias recogidas del Hospital Central de Maracay, seguramente parecidas a las de otros centros de salud, la crítica y reserva frente a los métodos tradicionales de obstetricia, nos mueven a exigir colectivamente, dentro de la lucha contra la violencia, cambios radicales acordes con nuestras necesidades y derechos, para abolir prácticas médicas basadas en un colonialismo científico de signo patriarcal, superadas ya, en gran parte, en las "metrópolis científicas" que las inspiraron y promovieron.



Buenos Aires, Argentina

Hombres feministas

En la arena política

SUR
ARGENTINA
16/09/90

Hace pocas semanas, en una emisión del programa televisivo *A cara limpia* ocurrió algo sorprendente: integrados a un panel donde se discutía la problemática de la mujer, con la concurrencia de conocidas feministas, se vio y escuchó a dos señores que defendían apasionadamente los derechos de la mujer. Se trataba de Domingo Quarracino y Roque Grunauer, de la conducción nacional de Democracia Popular, un nuevo partido que ha incorporado a su organización el área de Feminismo Político. En un país donde la mujer es prácticamente excluida del Parlamento y de los cargos jerárquicos partidarios —para no hablar de zonas inaccesibles como el gabinete— tanto desprejuicio bien merece el reportaje que sigue, al que Quarracino y Grunauer accedieron gustosamente.

“Yo no me volví feminista de la noche a la mañana”, aclara Domingo Quarracino. “En realidad, lo eris desde hace mucho sin saberlo. De chico tenía un diálogo muy fluido con mi madre, y una de las cosas que me quedó grabada fue su queja porque no había podido estudiar, y en cambio sus hermanos varones, sí. Esto ella lo decía con mucho dolor y siempre lo sentí como una injusticia. Acaso debido a estas tempranas impresiones, siempre he defendido la igualdad de la mujer como persona. Una vez casado, hemos trabajado con Matilde codo con codo. Soy un convencido de que hay que actuar por una participación igualitaria de la mujer en la política, y la carta orgánica de nuestro partido aplica la alternancia en todos los cargos, ya sean electivos o partidarios.”

“Mi camino no fue tan claro como el de Domingo”, comenta a su turno Roque Grunauer. “Provengo de un hogar donde el machismo era muy marcado, pero de eso me di cuenta después. Un machismo amable, caballeresco. Que no tocaran a una mujer delante de nosotros porque moríamos en la demanda... Yo me crié en un tiempo en que la mujer no votaba y eso nos parecía normal. Luego, ya haciendo política, descubrí la causa del feminismo y comprendí con claridad lo brutalmente injusta que era la situación de la mujer. Porque es realmente una amputación como está organizada la sociedad, restando la potencialidad que las mujeres pueden y deben aportar.”

—Asumir las banderas del feminismo sin vueltas es algo que muy pocos varones se atreven a hacer en nuestro país. ¿De dónde sacaron tanta audacia?

Grunauer —Bueno, nosotros creemos que ésta es una causa de la humanidad, no sólo de la mujer. Actualmen-

te, el feminismo ha llegado a una etapa de integración con el varón, manteniendo ambos géneros sus especificidades. Todavía falta para alcanzar la igualdad, pero estamos en ese camino, es algo inevitable.

—¿Por qué en los demás partidos no aparecen políticos que vean este problema con la misma claridad?

Quarracino —Hay un fenómeno cultural de largo arrastre que es el de la marginación de la mujer en todos los ámbitos. Por ejemplo, en la vida religiosa. Sin embargo, en la actualidad se están produciendo algunos cambios. La política es el lugar donde se disputa con mayor virulencia el poder, por eso allí las cosas se complican particularmente para la mujer, que sigue teniendo la responsabilidad final en las tareas domésticas y la crianza de los hijos. Por cierto, creo que en algunos partidos no interesa que la mujer se incorpore activamente y prive a sus miembros de una porción de poder.

—¿Por qué creen que el feminismo tiene tanta mala prensa en nuestro país?

Grunauer —Porque es un país machista, y sabemos que este planteo nuestro desde la política es una de las cosas más originales que han aparecido en el horizonte local.

Quarracino —En Río Hondo se reunieron hace poco alrededor de cuatro mil mujeres. ¿dónde salió la información?, ¿qué lugar le dieron medios que habitualmente regalan espacios a cualquier estupidez o chisme de alcoba?

—Hasta qué punto les mueven el piso los planteos del feminismo?

Grunauer —Por supuesto que el feminismo mueve el piso de cualquier varón. Es revolucionario, exige un nuevo ordenamiento que supere el ordenamiento perverso de siglos. Que la mujer no reciba igual salario por igual trabajo, a mí me resulta tan escandaloso como la esclavitud. Por otra parte, creo que en las clases populares se está valorizando a la mujer de una forma distinta, lo veo en el trabajo que hacemos en barrios. No quiero exagerar mi optimismo, pero creo que se están dando cambios profundos, irreversibles.

—¿Qué pueden aportar los varones al feminismo?

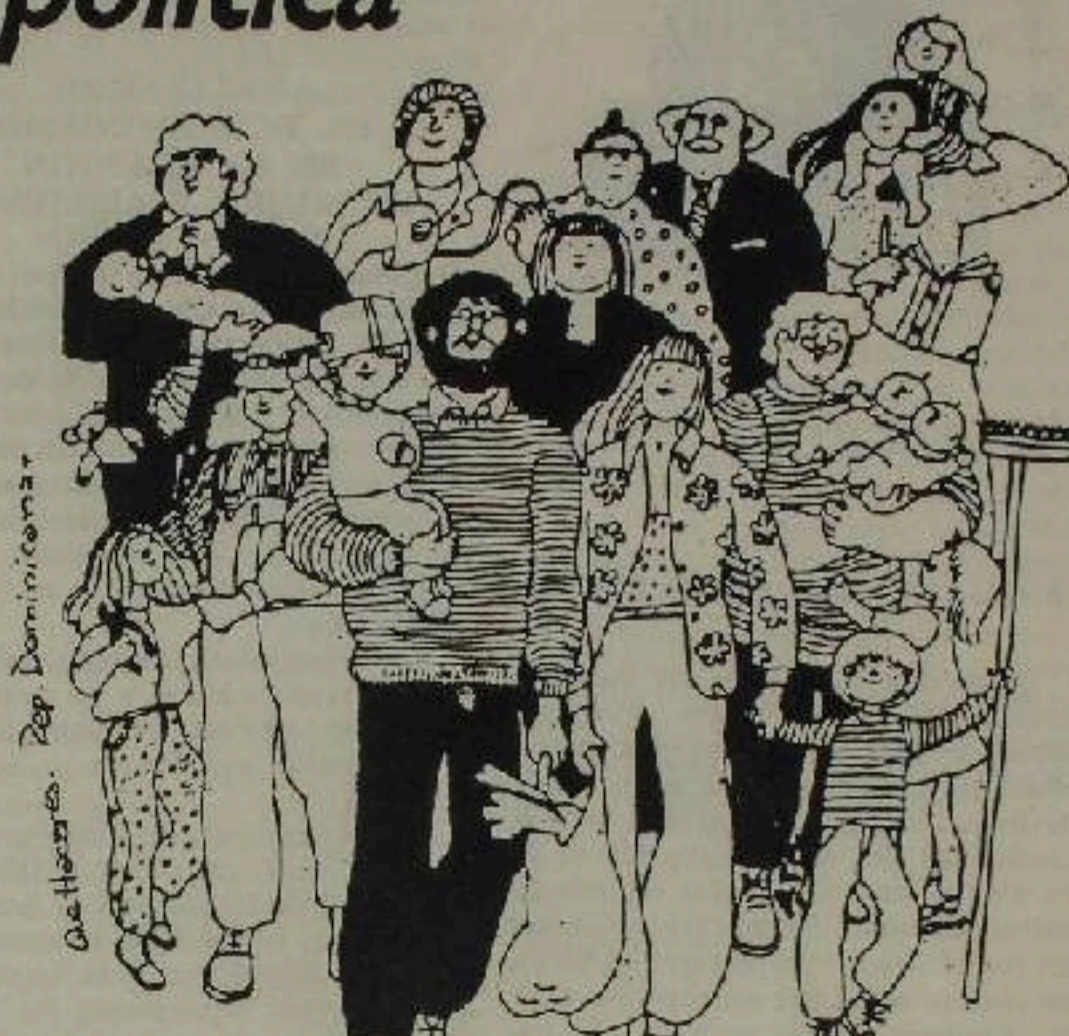
Grunauer —El compromiso y el protagonismo son fundamentales. Los que tenemos algunas cosas claras debemos abrirles el camino a otros varones para que se animen.

Quarracino —El aporte es trabajar juntos, discutiendo todos los problemas de igual a igual con la mujer. Creo que será mucho más rico un proyecto armado por varones y mujeres que separando los géneros.

Grunauer —La causa del feminismo debe ser incorporada a la cultura de la sociedad, hasta el presente discriminatoria, amputada en su humanidad.

Quarracino —Acá hay que ser transgresor, luchar contra el ordenamiento social que excluye a las mujeres. Es muy lindo lo que se viene, es apasionante poder vivir el cambio de una sociedad.

Maira Soto



■ Numerosas asistentes de todas las tendencias

Debaten mujeres su participación en el Acuerdo por la Democracia

Sara Lovera □ El éxito de un acuerdo nacional para la democracia en México va a depender en buena medida del compromiso que asuman las mujeres como protagonistas de los más variados movimientos sociopolíticos, y de que en ese acuerdo el resto de los actores sociales asuman y defiendan las demandas del género, concluyeron ayer mujeres de las más variadas corrientes políticas y sectores sociales durante un foro en el que analizaron su participación en el acuerdo a que llamó Cuauhtémoc Cárdenas, coordinador del PRD.

Luego de más de 8 horas de debates y exposición de puntos de vista, la presidenta del grupo Mujeres en Lucha por la Democracia, Ana Lilia Cepeda, propuso que el acuerdo, al que se sumaron las participantes, se firme el 10 de diciembre, Día Internacional de los Derechos Humanos, por considerar que el respeto al voto es un derecho humano elemental.

Aquí reconoció que este foro es apenas un primer paso entre las mujeres para iniciar la discusión profunda de lo que puede ser la lucha por la democracia, contra la eternización del partido de Estado, el presidencialismo y la política económica neoliberal, todos asuntos de un régimen autoritario que afecta directa y específicamente a las mujeres.

Se acordó igualmente convocar al Congreso Nacional de Mujeres en Lucha

por la Democracia, que deberá realizarse antes de las elecciones de 1991.

Las asistentes, diputadas, senadoras, líderes partidarias de diversas organizaciones, profesionistas, dirigentes de grupos y mujeres en lo individual, se pronunciaron unánimemente por defender un derecho elemental para la democracia: el de la información, ahora coartado en la persona de la compañera Verónica Ortiz, quien por su posición política ha sido separada recientemente de una radiodifusora donde laboraba.

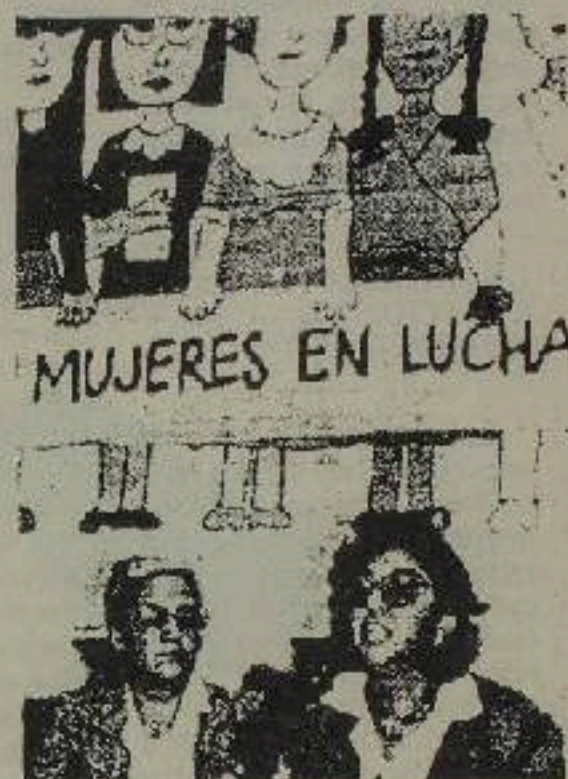
Las mujeres se comprometieron a vigilar el proceso político en Morelos, donde se aprobó una ley local electoral que lesiona y limita los comicios y la libre decisión de los ciudadanos —y además busca eternizar al partido de Estado en el poder— que será aprobada el próximo año.

Las asistentes acordaron que su participación en el Acuerdo para la Democracia incluye la convicción de que es necesario transformar de raíz las relaciones entre el Estado y la sociedad, en la vida cotidiana, y entre hombres y mujeres. Es decir, gran número de las participantes estuvieron de acuerdo en que la democracia tiene que empezar por transformar la vida privada.

Las demandas para subrayar un acuerdo de esta naturaleza incluyen derecho al trabajo, a la educación, a la maternidad libre y voluntaria, a la salud, a la información y el conocimiento y al res-

peto a la autonomía sexual.

Participaron en el foro, entre otras, Laura Carrera, subsecretaria de Organización del PRI; Ifigenia Martínez, senadora; Amalia García, diputada; Lucinda Nava, del Partido Revolucionario de los Trabajadores; Beatriz Juárez, de la Corriente Crítica del PRI; Petra Sánchez, de la CIOAC; Rocío Huerta, de la Asamblea de Representantes del PRD y decenas de integrantes de grupos civiles de mujeres, feministas independientes y ecologistas.



Evangelina Corona y Sara Lovera durante el foro de análisis del Acuerdo por la Democracia. Foto: Francisco Mata

Mujeres & Elecciones Municipales

A.B.C.
PARAGUAY
4/10/90

La falta de conocimiento de las mujeres (y de toda la ciudadanía en general) sobre las elecciones municipales y el calendario político nacional, y la falta de conciencia de esta situación, generaron la realización de un taller sobre la temática. Una de las responsables de la dirección del encuentro, María Victoria Heickel, manifestó que la meta fue crear una conciencia de votante en las presentes. Con esto, a su vez, se obtendría que las mujeres voten consciente y participativamente, habiendo también dado propuestas con las que alcanzarían beneficios y así mejorar su situación. "Nadie participa en algo que no le reporta ventajas", fue una de las afirmaciones de nuestra entrevistada, quien considera que el voto femenino puede influir en los resultados de las elecciones, por lo que propuso que sería importante que las candidatas a intendentes municipales se acerquen a los grupos de mujeres para escuchar propuestas y necesidades.

El Centro de Estudios y Formación para el Desarrollo "Alter Vida" organizó un taller, entre otras cosas para tratar de contextualizar el tema de la gestión municipal dentro del proceso político que está viviendo el país.

"Para que las mujeres puedan influir desde una perspectiva de género hacen falta mil talleres como este", manifestó también nuestra entrevistada, María Victoria Heickel, y agregó que este sirvió para demostrar el interés de las presentes.

"El interés de ellas era justamente darle sentido a la elección municipal. Yo creo

que una gran pregunta que se hace toda la población (y de allí el tema de las inscripciones y de los padrones) es ¿qué sentido tiene? Dado que el sentido tiene mucho que ver en mi participación como mujer y en qué ventajas voy a obtener de esto, yo y mi grupo, porque nadie participa en algo que no le reporta ventajas", manifestó.

Seguidamente ella indicó que en el taller se mostraron las limitaciones y posibilidades que tiene la participación a nivel local, y que para que se tengan esas posibilidades es necesario un nivel de organización e información.

"LA MUJER ES POCO NOMBRADA EN LAS PROPUESTAS"

"El voto informado es conocer la propuesta y el voto organizado es proponer la propuesta, poder influir en la propuesta. Para que las mujeres puedan influir desde una perspectiva de género hace falta organizar talleres como el que realizamos", expresó.

En la parte práctica del taller, que no fue totalmente teórico, se analizaron las propuestas escritas del Dr. Carlos Filizzola y la del Arq. Guillermo Helmers. El análisis fue hecho desde la pers-

pectiva de género.

El logro de la participación estaría en que las mujeres que participaron del taller ya tienen la capacidad de influir dentro de los miembros de sus movimientos políticos.

"Así como no es cuestión de ir a votar para participar, tampoco es cuestión de que las mujeres voten para que haya participación femenina. Tampoco garantiza el mejor bienestar de las mujeres el hecho de que sean nombradas en las propuestas. Se puede decir que de hecho son poco nombradas y cuando eso sucede, lo son como reserva de las fuerzas políticas, que están en manos de los hombres", apuntó.

UN EJEMPLO: LA CREACIÓN DE GUARDERÍAS

En este punto comentó que algo típico de las propuestas de los candidatos a intendentes municipales con relación a la mujer es citar que esta se va a ver beneficiada con guarderías. Pero resulta que estas guarderías son para mujeres trabajadoras de escasos recursos que a lo mejor no tienen dónde dejar a sus hijos. Entonces, la madre que no trabaja en una fábrica o en una empresa y que tiene escasos recursos, no entra dentro de este programa ni puede acceder a él. La mujer, para poder mandar a su hijo a una guardería, tiene que trabajar en una fábrica.

"Es así que analizando las propuestas se empiezan a descubrir un montón de contrasentidos", manifestó.

Específicamente, en este taller se propuso que las guarderías estén en los lugares de trabajo formales y no formales, que tienen un número X de empleados, sean varones o mujeres con hijos.

"Porque resulta -enfatizó María Victoria- que todos tienen hijos, los hombres y las mujeres y es importante que la creación de una guardería no se circunscriba a un número determinado de mujeres que trabajen en el lugar".

A más de otros temas, uno de los más discutidos por las presentes del taller fue el referente a la partici-

pación de la mujer en las elecciones municipales, desde una perspectiva de género y no meramente como fuerza de trabajo, como votante o como apoyo a algunas actividades partidarias.

Una de las propuestas que dio nuestra entrevistada para una participación consciente, se refiere a que las mujeres logren obtener un espacio radial, por ejemplo, de media hora al día, en donde puedan participar directamente. Que sea un programa de mujeres para mujeres pero subvencionado por la Municipalidad.

Con relación a sus propuestas particulares manifestó: "La meta es lograr unas elecciones municipales con votos femeninos conscientes y participativos y para esto es fundamental garantizar cuotas de participación para mujeres en las juntas municipales. Aún cuando los intereses de los partidos políticos estén en una discusión en cuanto que algunos han descartado la necesidad de que haya cuotas para las mujeres, yo creo que ese es un procedimiento válido en este momento. En segundo lugar, creo que tie-

ne que haber una consulta mucho más directa para que los diferentes candidatos y aparatos políticos que estén participando puedan reflejar el interés y la pretensión de las mujeres, con respecto al gobierno local y en toda la república".

LAS MUJERES COMO FUERZA POLITICA

Continuó diciendo que así como los candidatos recorren los diferentes barrios de Asunción para recoger el interés de la gente, para incluirlo en sus propuestas y garantizar un programa de gobierno municipal que interese a esos que son futuros votantes, tendría que haber la misma propuesta con respecto a organizaciones de mujeres y así escuchar cuáles son las inquietudes y necesidades de estas.

"Para que esta consulta realmente tenga frutos, yo creo que las mujeres tenemos que informarnos bien, tenemos que hablar mucho entre nosotras y debemos articular una propuesta que sea posible de dar a conocer a todos los partidos políticos. Algunos tomarán esta pro-

puesta desde una perspectiva más liberal y otros desde una más socialista. Lo importante es que los puntos claves de consenso estén presentes", dijo.

Manifestó que los grupos de mujeres son una población votante que puede realmente incidir en el total de votos y que si las organiza-

ciones feministas se logran articular, se podría ejercer una presión. "Creo que la presión en términos políticos es posible y que no es indigna cuando se trata de lograr una propuesta que realmente mejore las condiciones y la calidad de vida de las mujeres", finalizó.

LA NACION
CHILE
5/11/90

Diputados DC promueven reforma constitucional

Igualdad de derechos del hombre y la mujer

Extracto

Un grupo de diputados de la Democracia Cristiana presentó a la cámara baja un proyecto de reforma constitucional para establecer la igualdad de derechos del hombre y la mujer.

Los parlamentarios sostienen que una larga tradición en el derecho positivo mantiene aún un espíritu retrógrado: "No reconoce la participación de la mujer en múltiples actividades y el rol protagónico que ella asume en el quehacer nacional".

"La pirámide jurídica tiene como fundamento al cuerpo constitucional. Este, al regular las garantías constitucionales, no sólo consagra derechos, sino que también impone a los órganos del Estado, llámense Poder Ejecutivo, Legislativo o Judicial, la obligación de aplicar e interpretar las normas tal como él va indicando", resaltan.

Asimismo, destacan que sin perjuicio de reconocer el amplio sentido con que se encuentra redactado el artículo 19 número 2 de la Carta Fundamental, "hemos llegado a la convicción de que es necesario profundizar dicha garantía constitucional, recogiendo los aportes del saber contemporáneo, las luces de las ciencias y la moral".

"Al agregar un inciso tercero al artículo 19, en el sentido de que los hombres y mujeres gozan de los mismos derechos, en modo alguno estamos negando la existencia de diferencias naturales", plantean los diputados.

Más adelante, los parlamentarios manifiestan que toca al legislador fundar sus normas precisamente en ese orden natural.

"Por ello, al consagrar la igualdad, en cuanto al goce de derechos entre el hombre y la mujer, afirmamos que está implícito en tal reconocimiento lo que manda la naturaleza, y no es menester, a nuestro juicio, incurrir en una reiteración de un concepto de semejante entidad".

Añaden que la reforma constitucional que propician obligará al legislador a introducir, en el derecho positivo, las correspondientes modificaciones para concordar así la ley con la norma constitucional.

"Estamos conscientes en cuanto a que una reforma que establezca que los hombres y las mujeres gozan de los mismos derechos, obligará a los tribunales, a las autoridades administrativas y ciudadanas en general a interpretar la ley, los reglamentos, instrucciones y contratos,

conforme al mandato constitucional" puntualizan.

Finalmente, explican que la modificación a la

Carta Fundamental deberá ser continuada por una adaptación de diversas instituciones jurídicas, tanto

en el ámbito civil, laboral y derecho en general como también requería de un esfuerzo interpretativo cre-

ador, para dar lugar a una jurisprudencia dinámica y moderna.

Las mujeres liderizan el servicio diplomático

ROSITA CALDERA

No hay actividad humana donde no se haya insertado exitosamente la mujer. Muy recientemente, en nuestro país la hemos visto incorporarse en número considerable al ámbito de las relaciones internacionales, un campo abierto a su alta capacidad negociadora; a su reconocida vocación por la paz, la amistad, el espíritu de cooperación y su rechazo a los conflictos, que son una amenaza para la tranquilidad y la vida.

Cada vez es más significativo y notable este acceso femenino a las esferas diplomáticas, donde se hace imprescindible una asertiva disposición al diálogo, a la creación de un clima amistoso y de distensión.

No se trata, en este caso, solamente del objetivo de la igualdad de oportunidades, sino de algunas cualidades que hacen especialmente necesarias a las mujeres en los cargos diplomáticos y en ciertos puestos donde deben tomarse decisiones que influyan favorablemente en las relaciones bilaterales y multilaterales.

Puede decirse, viendo sus nombres en los listados de la Cancillería, que en ningún otro momento de la vida del país, hubo tantas mujeres con cargos de alto rango en el exterior.

Tenemos ya varias embajadoras, numerosas ministras consejeras y cónsules. En organismo y agencias internacionales, también es notable la representación femenina. Sus conocimientos, el peso de su voto, su participación, están formando parte de las decisiones que en el plano internacional se adoptan en relación a las más diversas acciones que propugnan cambios políticos, económicos, sociales, culturales, legales y de cualquier otra índole.

Revela también esta irrupción de mujeres en el quehacer diplomático, un reconocimiento a su talento y a su capacidad para manejar realidades políticas del presente que, en muchos casos, no son color de rosa.

Se les ha confiado responsabilidades de gran calibre y uno de estos ejemplos lo ha desempeñado la señora Jeanne Kilpatrick, embajadora de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas, prougenista inevitable como vocera de una potencia ante la comunidad internacional.

Hay que aceptar que ya no hay barreras diplomáticas para las mujeres, y que el mundo puede confiar en sus gestiones que estarán siempre encaminadas al logro de mejores relaciones humanas, a un mayor entendimiento, respetando el derecho de los demás.

¿Acaso podría esperarse una actitud distinta de un género que ha conocido de discriminaciones, de situaciones de fuerza, de violencia,

e injusticias? Es de suponer que no. Lo predecible es que prevalezcan en ellas un rechazo a semejantes distorsiones que tantos males han creado y sirvieron para excluir por muchos años a las mujeres de estas y otras actividades.

La contribución de las mujeres a la paz y la disposición resulta tan evidente que responde a ello, quizá, la decisión de los jefes de Estado y sus asesores para promoverlas a estas posiciones, en la que les tocará interpretar y ejecutar la política exterior del país. Ellas, a su vez, serán la imagen nacional ante los ojos y la percepción de quienes las verán desempeñarse en los escenarios que les fueron asignados.

Aunque los puestos diplomáticos tienen funciones específicas que cumplir, hay áreas en las que se ha alcanzado mayor relevancia dentro de la comunidad internacional: estas son ecología, defensa de los derechos humanos y paz. Son tres áreas donde las mujeres han conquistado un liderazgo, casi sin precedentes, en los últimos años.

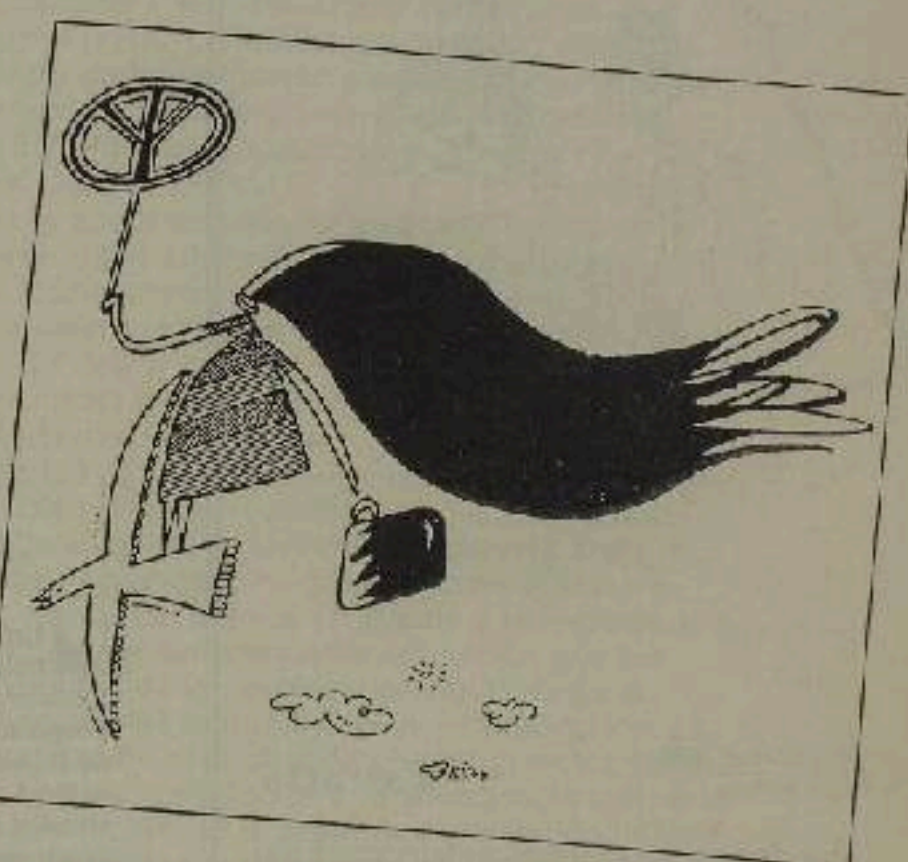
En el caso de Venezuela, vale decir que no nos hemos quedado rezagados en relación al cumplimiento de las estrategias trazadas en Nairobi para el adelanto de la mujer hacia el futuro, en lo que se refiere a su participación creciente en los cargos y organismos internacionales.

Estas estrategias recomiendan que las mujeres deben "participar activamente en la adopción de decisiones relacionadas con la paz y la cooperación internacional", y se insta a los gobiernos, a tomar medidas para que "faciliten esta participación con medios institucionales, educativos y de organización".

También se recomienda a los gobiernos (en el párrafo 267 de este programa de acción) "otorgar a las mujeres iguales oportunidades para acceder al servicio diplomático, así como para representar a sus países como miembros de las delegaciones que asisten a reuniones nacionales, regionales e internacionales; a conferencias sobre la paz, la solución de los conflictos, el desarme y las reuniones del Consejo de seguridad y de otros órganos de las Naciones Unidas".

En el párrafo 268 de estas estrategias, que son un mandato obligatorio para cada país que lo suscribió, se recomienda "dar estímulo y apoyo financiero para que las mujeres cursen estudios universitarios en relaciones internacionales y diplomacia, con objeto de obtener calificaciones profesionales necesarias para desenvolverse en las esferas relacionadas con la paz y la seguridad del mundo".

Es, por lo tanto, una tarea que en nuestro país ya está en marcha y cumpliéndose, si observamos la matrícula en estas áreas profesionales y vemos el acceso creciente de



mujeres en el servicio exterior.

Mercedes Bolívar de Briceño, ex-ministra de Estado para la participación de la mujer en el desarrollo, llegó a alcanzar el más alto cargo que ostenta una venezolana en la Organización de las Naciones Unidas, al ser elegida como sub-secretaria general adjunta para la promoción de la mujer y los derechos sociales.

Ella tuvo a su cargo, entre otras tareas, dar los lineamientos para que los principales principios de igualdad se respetaran también en el seno de la ONU para que las mujeres de ese organismo tuvieran la oportunidad de acceder a los puestos del poder.

Isolda Heredia de Salvatierra, concejala y parlamentaria, fue la primera venezolana que llegó a presidir la Comisión Interamericana de la Organización de Estados Americanos. La CIM es el máximo foro de la mujer en el hemisferio y el más antiguo que se creó (en 1928) para defender los derechos políticos, sociales y civiles de las mujeres en el continente.

Ruth Lerner de Almeida, además de ser la embajadora de Venezuela en la Unión, quedó elegida como

presidenta del Grupo de los 77. Un cargo y una representación altamente significativa para los intereses políticos y económicos de los países tercermundistas, cuyos representantes designaron a esta educadora como su principal conductora.

Son muchas las posiciones que en el plano internacional está desempeñando la mujer venezolana. Algunos de ellos, no figuran en los listados que maneja la Cancillería. En todo caso, merecen mencionarse porque dicen mucho de los pasos de avance que ha estado dando la mujer en los últimos años.

Edith Pereira, es Secretaria Ejecutiva de los Derechos Humanos en la OEA.

Bélgica Rodríguez, directora del Museo Latinoamericano en la OEA.

Elisa Lerner, consejera en la embajada de España.

Edith Guzmán, consejera de prensa en la embajada de Italia.

Antonieta Madrid, Agregada Cultural en la embajada de la República Popular China.

Todas ellas, en altos niveles de decisión.

EL NACIONAL
VENEZUELA
15/10/90

LA NACION
COSTA RICA
28/10/90

Según estudio del PANI

Agresión afecta a una de cada dos mujeres



MARIA ISABEL SOLÍS
Redactora de La Nación

Extracto

Una de cada dos mujeres costarricenses son víctimas de agresión, según un estudio realizado por funcionarios del Patronato Nacional de la Infancia (PANI) y presentado ayer en conferencia de prensa.

El estudio tomó en cuenta a 1.388 mujeres que acuden al PANI en busca de ayuda por concepto de pensiones alimenticias, abandono, maltrato a menores y conflictos familiares y conyugales.

Según la directora de Operaciones del PANI, Lidia Marta Eugenia Espinoza, es necesario actuar porque detrás de una mujer agredida hay serios problemas hogareños. Agregó que hay entidades con programas para tratar tales conflictos; sin embargo, especificó que esos esfuerzos se llevan a cabo en forma aislada.

El estudio de las profesionales concluye que la agresión verbal es una de las más frecuentes, la cual golpea fuertemente al grupo familiar y crea un ambiente cargado de violencia e inseguridad contra la mujer.

Uno de los hallazgos más importantes que hicieron las especialistas es que dentro del matrimonio hay un fuerte predominio hacia la agresión, lo que comprueba, según ellas, que muchas veces ese vínculo podría estar legitimando el maltrato.

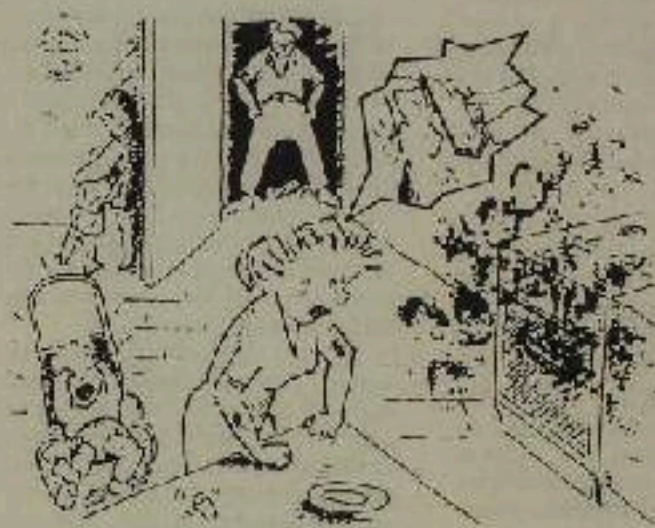
Consideraron que las relaciones de pareja en que persistan esquemas y valoraciones sociales y culturales antagónicas entre los roles varón-mujer encierran una predisposición a que el miembro subordinado y dependiente sufra agresión.

PAGINA 12
ARGENTINA
4/07/90

VIOLENCIA FAMILIAR Y GRUPOS
DE AUTOAYUDA

Mujeres de contragolpe

Mediante dibujos y relatos un grupo de treinta mujeres inició una campaña de prevención contra la violencia doméstica.



Un grupo de treinta y tres mujeres pusieron ayer en funcionamiento lo aprendido en el Programa de Prevención de Violencia Doméstica que durante semanas se dictó en Lugar de Mujer, con la novedad de que su aporte como coordinadoras las llevará a barrios, asociaciones, sindicatos y grupos de mujeres con un material simple y didáctico creado para que sus congéneres comiencen a entender la violencia doméstica como un problema social del que se puede salir desde la prevención y la ayuda mutua.

La técnica que cada una de estas coordinadoras aprendió a manejar consiste en el relato lineal de una historia, graficada con dibujos, en la que aparece el caso de una mujer víctima de la violencia familiar. También aparecen el golpeador y su entorno familiar que se van encadenando hasta que las escenas actúan como "disparadores" que estimulan la participación de las integrantes del grupo. Allí deberá aparecer la posibilidad que tiene una mujer golpeada de salir de la situación de violencia. Cada relato apunta a diferentes comprensiones, incluidas las desigualdades que la educación tradicional establece entre el crecimiento y posibilidades de mujeres y varones.

Este equipo de coordinadoras está integrado por profesionales —psicólogas, sociólogas, asistentes sociales— pero también por amas de casa, muchas de ellas que han ido emergiendo como líderes barriales, después de haber sido víctimas de la violencia familiar. Su tarea central

será la de formar grupos de autoayuda que descubran en el relato de las historias una forma de entender la propia, la condición de ser mujer en la sociedad actual y la inmersión en la violencia.

El relato dirá, por ejemplo, que la protagonista es maestra: "Tengo tres hijos. Me casé muy enamorada hace diez años, sintiendo que había encontrado a mi príncipe azul. Alguien con quien dialogar, crecer y, en fin, compartir la vida. Luego vendrá la descripción de su compañero: "Desde que lo conocí —prosigue— él era violento, celoso e impulsivo. Al principio, esto me gustaba; lo sentía fuerte, seguro. Ya no me gustó tanto —recuerda— cuando imaginé que yo estaba coqueteando con el profesor de gimnasia del colegio. Me hizo una escena terrible, terminó dándome un cachetazo. De ahí en más, ir a trabajar se transformó en un suplicio. Me controlaba, me perseguía."

El relato se abrirá luego hacia un debate en el que cada mujer podrá reconocer su historia, pero también la de algún familiar o amigo que esté inmerso en la violencia y en la angustia que esa violencia engendra. El grupo ofrecerá su propia experiencia: "En un momento me encontré llorando —narra otra protagonista— y contando mi propia historia y mi desesperación. También escuché a otras mujeres que contaban historias asombrosamente parecidas". El siguiente paso será la conciencia de lo que pueden los grupos de autoayuda y el conocimiento colectivo de cómo prevenir y enfrentar situaciones de violencia doméstica.

EL NACIONAL
VENEZUELA
23/09/90

PERIODISTAS

Un compromiso contrajeron las mujeres periodistas representantes de los gremios de América Latina y de distintos medios de comunicación, para fortalecer las luchas por la causa de sus congéneres, por revalorizar la temática de la mujer y romper con las barreras prejuiciadas que tienden a descalificar los planteamientos de las mujeres con una supuesta argumentación de que no hay discriminaciones. En el encuentro que se realizó en Parque Central durante estos días, unas cincuenta delegadas de 18 países de la región, pudieron examinar distintos aspectos relacionados con la situación de las periodistas y que resultaron comunes: lucha por mejorar los salarios, por tener mejores condiciones de trabajo y sobre todo, por lograr una mayor concientización respecto al papel determinante de las comunicadoras en los procesos de cambio de la sociedad y de los cuales no puede estar excluida.

Este seminario sobre imagen, presencia y participación de las mujeres periodistas en los medios de comunicación, fue convocado por la Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP), la Organización Internacional de Periodistas (OIP), y el Colegio Nacional de Periodistas de Venezuela (CNP).

Se examinó un temario interesante pero resultó, de todo este examen, que el periodismo es una profesión donde las mujeres empiezan a tener el predominio. En el caso de Venezuela, el 80 por ciento de quienes acuden a inscribirse en las distintas seccionales, son mujeres. Y por el 80 por ciento están las mujeres que cursan la carrera en las cuatro escuelas de comunicación. ¿No les parece una cifra reveladora de la feminización de este oficio? Ahora bien, cuánto están contribuyendo este aluvión de mujeres periodistas que irrumpen en los medios, a dar a conocer los problemas específicos de sus congéneres, cuántas dan apoyo solidario a las luchas de las organizaciones femeninas por corregir los desajustes jurídicos, por ganar y hacer valer los derechos de la igualdad de oportunidades? Este fue un tema ampliamente debatido en este seminario. Una de las conclusiones se encaminó a pedirle a la FELAP, emprender un inventario continental, una investigación de vasto alcance para determinar las características del trabajo de las mujeres periodistas en los medios de comunicación. El encuentro constituyó una extraordinaria oportunidad para intercambiar reflexiones, para darnos cuenta que hace estre-

char la comunicación entre nosotras, para saber lo que hacemos y reforzar mutuamente el trabajo que desarrollamos en favor del género

humano, por mejores relaciones entre hombres y mujeres en un plano de igualdad y responsabilidades compartidas.

HOY
REP. DOMINICANA
24/10/90

Mujeres

en ocupaciones no tradicionales.
Un proyecto

Por NATALIA RODRIGUEZ Y
ESTHER REYES

Centro de Investigación para la Acción Femenina, CIPAF
Especial para HOY

Extracto

El proyecto "Mujeres en Ocupaciones no Tradicionales" es un proyecto de carácter interinstitucional donde participan coordinadamente el Instituto Politécnico de Santo Domingo (I.P.S.D.), el Centro de Investigación para la Acción Femenina (CIPAF), el Instituto de Ciencia y Tecnología Aplicada de Saskatchewan (SIAS) y la Asociación de Colegios Comunitarios del Canadá (ACCC).

El proyecto tiene como objetivo fundamental promover la participación de la mujer adulta dominicana en oficios y ocupaciones no tradicionales a través del programa de educación continuada que ofrece el Instituto Politécnico de Santo Domingo (I.P.S.D.).

Para lograr las metas trazadas el proyecto contempla y trabaja en las siguientes actividades:

1ero. Investigación de campo a cargo del CIPAF sobre "La mujer y la educación técnico-vocacional en la República Dominicana: diagnóstico y propuestas alternativas". Esta investigación tiene el propósito no sólo de mostrar los problemas de la educación técnica en el país y la segregación sexual de ésta, sino también vincular la educación con las necesidades de empleo de los sectores productivos de la economía y determinar las barreras para la incorporación de la mujer. La investigación está dividida en tres grandes partes: la primera parte analiza la evolución y la situación actual de la educación técnica del país, en la segunda parte se identifican las necesidades de técnicas (os) que tiene el país y en la tercera parte, que es considerada como el eje central de la investigación, se dará un énfasis especial a las actitudes de autoridades, educadores, empleadores y de las propias mujeres frente a la apertura de nuevas alternativas de formación y entrenamiento técnico.

2do. Divulgación de las conclusiones de la Investigación arriba señalada y la presentación de ésta a los organismos e instituciones educativas competentes del país.

3ero. Se procurará envolver el mayor número posible de organizaciones como cooperadoras en el proyecto a fin de lograr los mayores éxitos en incorporar a la mujer dominicana a los trabajos no tradicionales.

4to. Para el mes de enero 1991 se realizará un seminario destinado a empresarios y las principales autoridades educativas del país con el propósito de informarles sobre el proyecto.

5to. Para el mes de febrero de 1991 se realizará un curso de 15 días sobre "Desarrollo de Programa y Diseño Curricular" para el cuerpo de instructores del I.P.S.D. y técnicos del CIPAF y la SEEBAC con vista a la implementación de los cursos y programas para la mujer en ocupaciones no tradicionales. 7. Se realizará una amplia campaña de divulgación y promoción del proyecto y de los cursos a impartir a través de los medios masivos de comunicación, para lograr la integración, asistencia de las mujeres, en especial mujeres de sectores populares a los cursos.

6to. Para tratar de evitar que los planes y programas educativos a implantar por el I.P.S.D. no guarden relación con las demandas de la sociedad se mantendrá un contacto directo y comunicación con los empresarios a fin de que la capacitación se ajuste a las necesidades de la economía.

7mo. Para el mes de junio de 1991 se realizará un encuentro de un día con directores de instituto y escuelas técnicas del país para informarles del desarrollo del proyecto y motivar en sus respectivos centros la promoción de actividades educativas dirigidas a mujeres.

8vo. Para el mes de julio de 1991 se realizará un curso sobre "Perspectiva de género" para los instructores del I.P.S.D. a cargo del GIPAF.

9veno. Para el otoño de 1991 el I.P.S.D. implementarán cursos pilotos, en base a los currículums especialmente desarrollado. Al final de los cursos se realizarán distintas actividades de evaluación, previas a la generalización de los mismos.

A través de este proyecto el I.P.S.D. y el GIPAF pretenden promover la participación de la mujer dominicana hacia el estudio de oficios en áreas no tradicionales y su posterior incorporación laboral.

El proyecto desea servir de modelo a futuras iniciativas en otras instituciones de educación técnica en el país, por ello sus resultados serán promovidos y proyectados a nivel nacional. Igualmente la experiencia de este proyecto al SIAST y ACCC, instituciones canadiense que nos apoyan, para manejar proyectos similares en otros países en vías de desarrollo.



Paraguay entre países con más muerte materna

■ Varias regiones sanitarias con alto índice de aborto

ULTIMA HORA
PARAGUAY
25/10/90

La mortalidad materna que presenta nuestro país es una de las más elevadas de Latinoamérica y una de las principales causas es el aborto, según datos del Ministerio de Salud Pública, del año 1987.

Paraguay es uno de los países con más alto índice de mortalidad materna, de acuerdo a los datos estadísticos de la Organización Panamericana de la Salud. Las causas de muerte son diversas y entre ellas se citan principalmente el aborto y las hemorragias.

El 12,3 por ciento del total de las muertes son a consecuencia de los abortos en nuestros país, mientras la hemorragia anota el 27,7 por ciento de las defunciones, donde también se ha señalado en otra ocasión que estarían registrados más casos de aborto.

Igualmente en la casilla de "otras" causas son anotadas por lo menos el 21,3 por ciento del total de muertes maternas. Estas causas no están especificadas y, sin embargo, tienen alto índice, lo que también hace presumir la posibilidad de que los abortos sean solapados en esta casilla.

Los informes oficiales de mortalidad enviados por los países a la Oficina de Estadísticas de Salud de la OPS consignan igualmente que Chile y Argentina ocupan el primer y segundo lugar, respectivamente, en el alto índice por aborto. Chile presenta un porcentaje que llega al 40,4 y Argentina al 35,8.

■ ÍNDICE POR REGIONES

Por otro lado, el diagnóstico territorial del Paraguay realizado en 1987, —últimos datos estadísticos disponibles— indica que la Tercera Región Sanitaria, con área de influencia en el Departamento de Itapúa, registra la tasa más elevada en cuanto al aborto con

10,54 por cada 10 mil nacidos vivos.

Por su parte, la Sexta Región Sanitaria, con área de influencia en el Departamento de Caaguazú, registra una de 7,22 por cada 10 mil nacidos vivos.

Igualmente, la Décima Región Sanitaria indica 6,24 por cada 10 nacidos vivos, y la Primera Región Sanitaria, con área de influencia en el Departamento de las Cordilleras, anota 2,99 por la misma cantidad de nacidos vivos. De la misma forma, la Quinta Región Sanitaria —Departamento Central— tiene un índice 4,12.

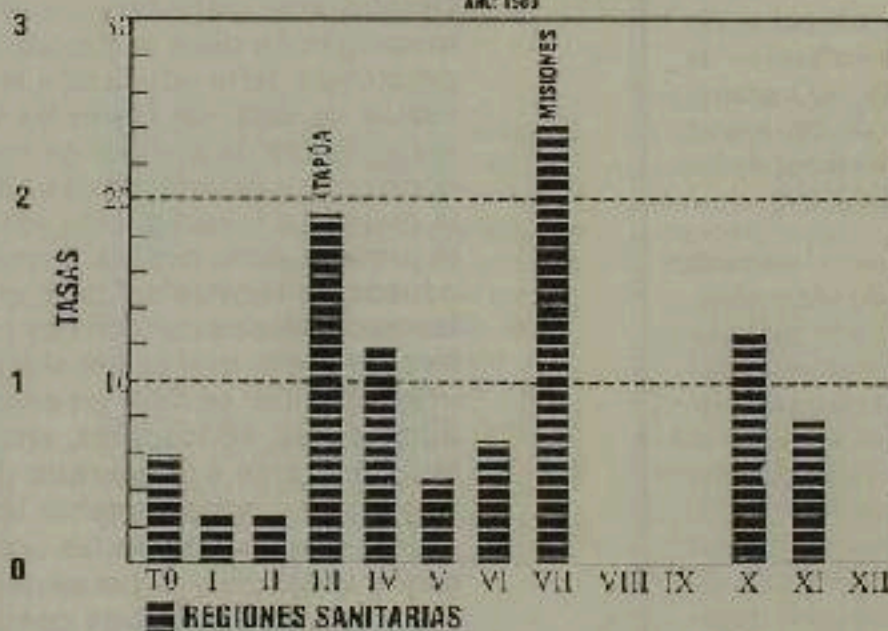
Se debe señalar curiosa-mente que las demás regiones sanitarias del país no registran tasa de muerte por aborto,

aunque sí por hemorragias del embarazo y parto con tasas que van desde 28,32 por 10 mil nacidos vivos en la Duodécima Región Sanitaria, hasta 1,24 en los departamentos de Guairá y Caazapá, área de influencia de la Primera Región Sanitaria.

Sin embargo, la gráfica, elaborada de acuerdo a los datos ya de 1988, indica que la mortalidad materna por hemorragias en el parto o en el embarazo cobró mayor fuerza en el Departamento de Misiones y ubica a Itapúa en segundo lugar. Misiones pertenece al área de cobertura de la Séptima Región Sanitaria e Itapúa a la Tercera Región Sanitaria.

MORTALIDAD MATERNA POR HEMORRAGIA DEL EMBARAZO Y PARTO

AÑO: 1987



Crece fuerza laboral femenina

Las mujeres que integran la fuerza laboral de América latina, que suman 40 millones y que, a fines de siglo, llegarán a 53 millones, enfrentan una brecha sustancial entre su creciente aporte económico y los salarios y el reconocimiento social que reciben. Así está indicado en un informe que sobre la materia publicó el Banco Interamericano de Desarrollo.

El informe del BID expresa que las mujeres se están convirtiendo, rápidamente, en un factor clave de la agricultura latinoamericana y constituyen el corazón de la activa economía informal que ha permitido la subsistencia de muchas familias durante la recesión de la pasada década. El informe, denominado "Progreso Económico y Social en América latina", recoge las experiencias de los últimos dos años.

ULTIMAS NOTICIAS
CHILE
29/10/90

Aunque las mujeres de América latina y el Caribe se incorporan a la fuerza laboral en número cada día mayor, reciben poco beneficio de su creciente contribución al bienestar de la región. La discriminación laboral y la falta de capacitación y de acceso al crédito y a la tecnología las mantiene relegadas a actividades inestables y mal remuneradas. Como en casi todo el mundo, las mujeres latinoamericanas y caribeñas continúan desempeñando funciones en el hogar. Es más —dice el informe— sus deberes familiares, a menudo, interfieren con su trabajo remunerado.

MUDAR INFORMA

BOLETIN MUDAR
AMERICA LATINA

Extracto

A partir del 1º de noviembre de 1990 el Secretariado Interregional del MUDAR se transfiere oficialmente al Caribe, bajo la Coordinación General de Peggy Antrobus, Coordinadora del WAND — Women and Development Unit en Barbados.

La nueva Coordinadora General del Mudar fue electa en Asamblea General durante el Congreso Interregional del Mudar que reunió participantes de todas las regiones en Graciosa, Niterói, Río de Janeiro, entre el 6 y el 11 de mayo de 1990, como fue ampliamente divulgado por el actual secretariado.

Discutió las alternativas para la crisis que el movimiento de mujeres, a partir de una visión comparativa, está desarrollando en las diferentes regiones del Hemisferio Sur fue la prioridad del Mudar hasta el momento. Síntesis de las actividades regionales conteniendo análisis sobre el impacto de la crisis y la actuación del movimiento de mujeres fueron presentadas por las coordinadoras de investigación regionales y formarán parte de un libro que será publicado en un futuro próximo.

La reunión en que participó casi todo el Consejo Consultivo del Mudar determinó también algunas transformaciones importantes en la estructura de la Red. Se discutió, por ejemplo, una ampliación de las temáticas de investigación y se decidió que a partir de ahora Mudar desarrollará líneas de proyectos también en el área de Medio Ambiente, Derechos Reproductivos y Población, además de continuar avanzando en los análisis de las alternativas a los modelos de desarrollo.

La dinámica de funcionamiento del Mudar también sufrió modificaciones. El actual Consejo Consultivo formado por coordinadoras de áreas relacionadas con las actividades del Mudar tales como Comunicaciones, reivindicaciones, relaciones internacionales, publicaciones, investigación y entrenamiento será substituido por uno nuevo, formado por una Coordinadora General y Coordinadoras regionales de los continentes que hacen parte de la Red. Además habrá una asesora de informaciones y coordinadoras de investigación.

La novedad implícita en esta nueva forma de organización está relacionada con la mayor autonomía de que gozarán las regiones. Las regiones podrán, en acuerdo con sus respectivas coordinadoras generales y



de investigación, establecer programas propios, compatibles con los objetivos del Mudar. La coordinadora de cada región se encargará de supervisar la ejecución de los programas.

Estas modificaciones constan de los estatutos del Mudar aprobados durante el Encuentro Interregional que prevé también que a partir de ahora las participantes de la Red pasen a ser miembros efectivos con derecho a voz y voto.

Neuma Aguilar fue electa Coordinadora Regional para América Latina y las comunicaciones deberán ser enviadas de ahora en adelante a la sede del IUPERJ a la dirección abajo indicada.

CRISIS Y VIDA COTIDIANA

Para las(os) dominicanas(os), los términos ajustes, desajustes, pactos, conciliación, concertación, no constituyen ya nada nuevo, pues éstos han estado presente en los discursos de los presidentes, los empresarios, intelectuales, sindicalistas, obreros, dirigentes barriales y de partidos políticos y, en menor medida, en los movimientos feministas y de mujeres. La palabra ajuste empezó a ser más co-nocida entre nosotras(os) sobre todo a partir del año 1984, año en que el presidente de entonces, Dr. Salvador Jorge Blanco, empezó a aplicar una serie de acciones contempladas en el "Programa de Medidas Antiinflationarias".

Las expresiones antes indicadas, aunque literalmente tengan un mismo significado, es indudable que, en términos de su aplicación y las consecuencias que de ellas se derivan, tienen que ver con realidades muy distintas, en función de los intereses de clase que se desprenden y, por tanto, de los beneficios y/o perjuicios que se desprenden de su implementación, pues para nadie es un secreto que sobre las espaldas de los sectores populares recae y ha recaído generalmente el mayor peso de la imposición de los ajustes económicos.

Las(os) dominicanas(os) hemos estado sufriendo un violento proceso de empobrecimiento y deterioro de nuestra calidad de vida, pagando el costo de la

asunción de políticas estatales para cuya adopción e implementación nunca se nos tomó en cuenta. Políticas establecidas por las cúspides de los sectores financieros, industriales, comerciales y empresariales, a quienes han servido en sentido general los diferentes gobiernos de turno.

Paralelamente a eso -y en cierta medida a consecuencia de los desajustes causados por los ajustes-, la sociedad dominicana vive en un virtual estado de desorden y sus ciudadanas(os) carecen de las más elementales medidas de protección.

Esto refleja en gran medida las dimensiones, los niveles y las formas de la crisis socioeconómica por la que atraviesa nuestro país y cómo ésta afecta nuestra cotidianidad, la cual está modificando violentamente nuestros hábitos, costumbres y diríamos también que hasta ciertos roles y patrones sociales. La desesperanza, la frustración, la rabia contenida, profundizan las formas y los niveles de violencia dentro y fuera de la casa y la mujer, como administradora tradicional del hogar, no sólo debe bregar con el -cada vez más- exiguo presupuesto familiar sino que también es la mayor víctima de la violencia que genera el estado general de desesperación que afecta a la mayoría de la población, la cual convierte al hogar en un lugar en donde se desahogan todo tipo de



conflictos y tensiones y en donde las mujeres e incluso los niños resultan ser los más afectados. Muestra limitada de ello son las alarmantes informaciones que a diario salen en la prensa nacional sobre asesinatos y golpizas.

Si a esto sumamos el desabastecimiento general, sobre todo de los productos de consumo diario, entre ellos la desaparición del azúcar (producto del cual el país era el tercer exportador a nivel mundial), las largas colas para conseguir combustible, los apagones de hasta 24 horas, el desorden en el transporte urbano y la violencia generalizada en la calle y en la casa, se comprenderá que las(os) dominicanas(os) "vivimos" día a día en el límite del límite de la resistencia humana.

INTERNACIONAL SOCIALISTA DE MUJERES
Reunión del Buró, Nueva York, 5-6/10/90

DEUDA EXTERNA ¿COMO PUEDEN LAS MUJERES DETENER LOS CICLOS DE AFLUENCIA Y POBREZA?

Es una vergüenza internacional que hacia finales del siglo XX la crisis provocada por la deuda externa haya llegado a convertirse en una condición permanente en muchos países y para millones de personas. Los gobiernos de los países ricos industrializados siguen desconociendo esta crisis y negándose a usar sus posiciones y recursos para dar una respuesta a ella.

La crisis de la deuda afecta a las mujeres de manera desproporcionada. Las mujeres son asalariadas y se encargan del cuidado de la familia, pero no reciben una remuneración adecuada por ninguno de estos roles. Además, la escasez de recursos resultante de las condiciones impuestas por las instituciones financie-

ras internacionales -apoyadas por los gobiernos- tiene un mayor impacto sobre las mujeres. Las mujeres tienen que soportar la diaria tensión de tratar de encontrar lo indispensable -desde el alimento al cuidado de la salud, desde la educación a las técnicas de la reproducción- para sus familias, dentro de la austeridad, la disminución de recursos y los trastornos sociales.

Notamos además que esta situación está muy ligada al creciente daño al medio ambiente en la medida en que los países deudores se ven forzados a super-explotar los recursos naturales tales como la selva tropical, para tratar de pagar la deuda, perjudicando de esa manera la calidad de vida en todo el mundo.

Por último, la deuda perjudica a las mujeres en particular, ya que ellas son excluidas de participar en las decisiones financieras a nivel internacional y doméstico que afectan a sus vidas y a la vida de sus familias.

La Internacional Socialista de Mujeres hace un llamado a todos los gobiernos, bancos comerciales y organizaciones internacionales a:

- disminuir los pagos del servicio de la deuda en a lo menos un 50%;
- disminuir la suma total de la deuda pendiente en a lo menos un 50%;
- cancelar la deuda a los países más pobres;
- vincular las obligaciones del servicio de la deuda a un porcentaje fijo de las

- entradas por exportación de cada país;
- democratizar las instituciones financieras internacionales;
- reprogramar los pagos de la deuda de manera que incentiven la recuperación económica;
- reconocer que el problema de la deuda forma parte de un problema más amplio de desarrollo;
- conectar la condonación de la deuda a las reformas democráticas, económicas y sociales y al respeto de los derechos humanos y a la búsqueda de la paz;

- presionar al FMI y al Banco Mundial para que abandonen sus políticas de demandas de ajustes estructurales;
- alcanzar el objetivo del 0,7% del producto nacional bruto que supone ser usado en ayuda de desarrollo desde su nivel actual de sólo el 0,4%;
- incluir representantes mujeres en las instancias que negocian la deuda externa.

La solución a la crisis de la deuda no es algo solamente moral, político y financieramente imperativo, sino que es también del interés de las naciones

industrializadas el facilitar un crecimiento económico en los países en vías de desarrollo y aliviar el peso de la deuda. La creciente desigualdad experimentada por los pobres -generalmente las mujeres- en muchos países industrializados, es sólo una de las manifestaciones internacionales de la crisis de la deuda. Hacemos un llamado a todos los países a que den una alta prioridad a la solución de la crisis de la deuda y a los países miembros a que refuercen los programas de cooperación internacional dentro de sus organizaciones.

Las estadísticas y las mujeres

EL MUNDO
PUERTO RICO
29/10/90

Extracto

"Las mujeres de todo el mundo realizan aproximadamente dos terceras partes del total de horas de trabajo. Reciben solamente una décima parte del ingreso mundial y poseen menos del uno por ciento de la propiedad mundial".

Organización de las Naciones Unidas, 1980.

Por EVELYN OTERO FIGUEROA
Especial para El Mundo

La sociedad puertorriqueña se ha acostumbrado a la participación de las mujeres en el mercado de trabajo, aunque no del todo a que ocupe plazas de trabajo en ciertos campos, y posiciones gerenciales, directivas y ejecutivas. Incluso, se ha acostumbrado a escuchar los reclamos de las mujeres para mejorar su situación, aunque no necesariamente se traduzcan en acciones concretas que alteren esa realidad. Sin

embargo, hay que reconocer felices excepciones, como el reclamo y recien aprobación de leyes para tratar con el hostigamiento sexual en el empleo y con la violencia doméstica.

Cuando se habla de la si-

tuación de las mujeres en nuestra sociedad hay una tendencia a mencionar los "logros" que han alcanzado, especialmente en la Semana de la Mujer. Aunque la mujer ha tenido avances significativos, especialmente en el área de educación, las estadísticas reflejan que falta mucho todavía por avanzar.

Tres records mundiales

Puerto Rico cuenta con tres records mundiales que lejos de ser logros deben ser razón de gran preocupación para nuestra sociedad.

Primero, contamos con la tasa de mujeres esterilizadas más alta del mundo: 38% de las mujeres en edades reproductivas en 1982 de 16% para comienzos de los años '50; para madres esta tasa fue 43%. Los datos fueron informados a principios de este mes en el Seminario Mujer y Estadísticas por el demógrafo doctor Vázquez Calzada, quien presentó también los otros dos records mundiales.

Tenemos el record mundial en los partos por cesárea, que de paso es uno de los factores que más influye en la decisión de esterilización, inclusive más que el número de hijos. El 30% de los partos durante el año fiscal 1986-87 fueron por cesárea. Esta tasa supera inclusive la de Estados Unidos, que se pensaba tenía la tasa más alta del mundo.

El tercer record es el de 44 divorcios por cada 100 matrimonios celebrados en 1987, según los datos más recientes. Según el doctor Vázquez Calzada, "uno de cada tres de los primeros matrimonios terminará en un divorcio". Puerto Rico supera a Estados Unidos en divorcios y es uno de los países de mayor incidencia de éste ya tan común fenómeno en nuestra sociedad. Los factores relativos al divorcio más importantes entre las mujeres fueron, en orden de importancia: "los años de vida matrimonial, la edad al casarse, lugar de residencia y el nivel de instrucción".

Las estadísticas y sus complicaciones

Estos datos no son meras estadísticas escritas sobre papel, sino hechos extremos que han afectado y afectan las vidas de las mujeres en Puerto Rico. Las dos primeras estadísticas, las esterilizaciones y los partos por cesárea, reflejan el brutal impacto de la medicina sobre sus cuerpos.

La tercera, relacionada con divorcios, es el hecho principal que ha convertido a un creciente y significativo número de mujeres en jefas de familias. Este hecho, a su vez, refleja dramáticamente el empobrecimiento instantáneo de estas mu-

jeres y sus familias al ocurrir el divorcio, ya que los ingresos de las familias en que una mujer es jefa, son muy inferiores a los de las familias completas o con hombres jefe.

A lo anterior hay que agregar que, según el Censo de 1980, uno de cada cuatro hogares eran capitaneados por una mujer (19% del total); para el Censo de 1990, la proporción debe ser mayor debido a la tendencia de aumento significativo que ha mostrado en las últimas décadas. La situación de pobreza mejora levemente para el total de jefas de familia de 1970 a 1980: de 60% bajo el nivel de pobreza disminuyó a 58%. Sin embargo, la proporción de mujeres jefas de familia bajo el nivel de pobreza aumentó de 19 a 23% (101,664 familias) en 1980, una proporción mayor que la de mujeres jefas de familia (19%) del total, lo que significa que hay una concentración mayor de mujeres bajo el nivel de pobreza.

De esas 143,013 familias capitaneadas por mujeres, 101,664 estaban bajo el nivel de pobreza. Eso significa que casi tres de cada cuatro (71%) de las familias capitaneadas por mujeres estaban bajo el nivel de pobreza, mientras que poco más de la mitad (55%) de las familias capitaneadas por hombres estaban bajo ese nivel.

De nuevo se evidencia la gran diferencia entre los sexos. Si a esto le añadimos que la proporción (8.1%) de mujeres de 65 años o más es mayor que la de los hombres (75) y que dos de cada tres (67%) de las familias capitaneadas por mujeres mayores de 65 años están bajo el nivel de pobreza, entonces el panorama es aún menos halagador.

El fenómeno de empobrecimiento de las mujeres y sus familias se le conoce en la literatura como "feminización de la pobreza" y se ha estudiado extensamente en los Estados Unidos. Los datos que he analizado, aunque el tema requiere mucha más investigación, reflejan que la situación aplica también a Puerto Rico.



FORO

nuevas publicaciones

LIBROS

"MUJER GOLPEADA"

(Argentina) Coordinación General,
Leonor Vaín, Editorial Besana - 1989.



El libro recoge material teórico e investigaciones presentadas en el "Primer Encuentro Nacional de Centros de Prevención de Violencia Doméstica y Asistencia a la Mujer Golpeada", realizado en noviembre de 1988 en Chapadmalal, Argentina. Incluye la práctica de los que trabajan cotidianamente en prevención y asistencia, y la reseña de las actividades de los talleres realizados en ese Encuentro (282 páginas).

Dirección:

Paraná 777, piso 4º, "B" Buenos Aires
ARGENTINA

"HACIENDO CAMINO ...- UNA EXPERIENCIA PARA COMPARTIR"

(Perú) Carmen Tocón A., Elizabeth Carroll, María Rodríguez A., La Casa de la Mujer, Chimbo - 1989.



Esta publicación recoge la experiencia de cinco años (1984-1989) en la historia de "La Casa de la Mujer" de Chimbo. Su objetivo es que las mujeres que se vayan incorporando a la institución y al movimiento de educación popular con mujeres, puedan conocer los principales hechos y experiencias vividas, así como compartir con otras, los distintos métodos y técnicas utilizadas en el desarrollo de algunos eventos relacionados con la temática de la mujer. (215 páginas - US\$5.00).

Dirección:

La Casa de la Mujer
Apartado 2216, Chimbo
PERU

"LUISA CAPETILLO, HISTORIA DE UNA MUJER PROSCRITA"

(Puerto Rico) Norma Valle Ferrer - Editorial Cultural - 1990



Investigación sobre la vida y obra de Luisa Capetillo, feminista, sindicalista y anarquista puertorriqueña nacida a fines del siglo pasado, "una de las mujeres que en Puerto Rico revolucionó el rol de la mujer y se convirtió en antecesora directa de la nueva mujer" (15 páginas).

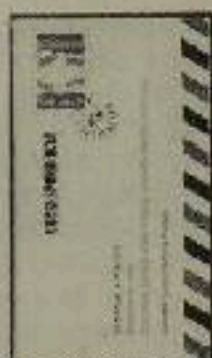
Dirección:

Norma Valle

Aptdo. 6111 Est. Correos, Viejo San Juan 00901,
PUERTO RICO

"GANANDO ESPACIOS. HISTORIAS DE VIDA: GUADALUPE ZUÑIGA, ALURA FLORES Y JOSEFINA VICENS (1920 - 1940)"

(México) Gabriela Cano y Verena Radkau, Universidad Autónoma Metropolitana - 1989.



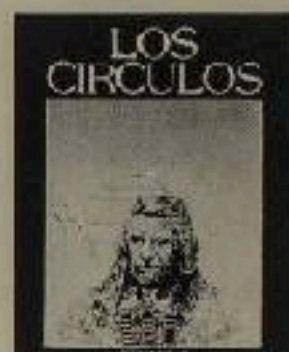
Este libro reúne los relatos testimoniales de Alura Flores, Josefina Vicens y Guadalupe Zúñiga, cuyas vidas cubren un amplio período de la historia del país. El libro privilegia el período en que iniciaron y consolidaron su vida en la esfera pública, que corresponde a las décadas veinte, treinta y principios de los cuarenta (138 páginas).

Dirección:

Colección Correspondencia
Universidad Autónoma Metropolitana
Avenida Michoacán y La Purísima,
09340 Iztapalapa, D.F.
MEXICO

"LOS CIRCULOS"

(Chile) Astrid Fugellie, Publicaciones Ergo Sum - 1989.



Poesía. Premio Academia 1989, otorgado por la Academia Chilena de la Lengua al mejor libro escrito en el año. "Una poesía en el límite, desde el límite. Cuando el límite se dice círculo", dice el prólogo al comenzar. "Esta poesía de Astrid Fugellie es texto como irrupción, entrecruce, incruste de categorizaciones originadas en sistemas planetarios, planetarios diferentes..." (123 páginas).

Dirección:

Astrid Fugellie

Casilla 65-12, Correo 12, Santiago
CHILE

AGENDA

"AGENDA MUJER 1991"

(Chile) Producción: Soledad Rojas,
Edición: Agenda de Mujer - 1990



Humor, poesía, reflexiones, datos, información de y sobre la mujer. Publicidad de Centros, Instituciones y Casas de la Mujer que existen en el país. Agenda Mujer se presenta: "Desde nuestro cotidiano de mujer, cargado de deseos y búsquedas, de espacios nuevos y propios, vamos transitando esta última década del milenio dispuestas a construir con nuestra fuerza y nuestras acciones una sociedad basada en el respeto a los derechos de las personas. Denunciamos la violencia y la discriminación. Reafirmamos la autonomía en nuestra propuesta de cambio y construcción de una vida más libre, generosa y solidaria".

Dirección:

Soledad Rojas

Micaivi 16, Ñuñoa, Santiago
CHILE

REVISTAS

"MUJERES, MULLERES, DONES, EMAKUMEAK"

(España) Instituto de la Mujer, Ministerio de Asuntos Sociales - 1990.



Esta revista nace como un instrumento de comunicación entre el Instituto de la Mujer y colectivos, instituciones, asociaciones, grupos y personas entendidas en estos problemas. Pretende incentivar un debate que fomente el desarrollo de nuevas experiencias, informaciones y sugerencias planteadas por la mujer de nuestro tiempo. Intenta convertirse en un cauce de comunicación y divulgación de las actividades del Instituto, pero también en instrumento de consulta y guía útil a la hora de encarar el futuro que se abre ante las mujeres. ¡Saludamos la aparición de esta nueva revista de mujeres y felicitamos al Instituto de la Mujer por este esfuerzo! (38 páginas).

Dirección:

Instituto de la Mujer
Ministerio de Asuntos Sociales
Almagro, 36, 18010, Madrid
ESPAÑA

"SUPERCUERDAS"

(México) Boletín para la mujer en la ciencia (Nº1) - 1990.

Este boletín nace con el objeto de llenar un vacío y una necesidad: el de comunicación entre las científicas. Su primer número es producto de una serie de reuniones que fueron motivadas en un principio por la reciente creación de la Organización del Tercer Mundo para la Mujer en la Ciencia, pero que tomaron su propia dinámica. Dicen sus editoras: "Este primer número es la propuesta nuestra; pero el boletín es de todas. Esperamos que con las contribuciones de lectoras y lectores, esta publicación pueda realmente cumplir con el propósito de servir de medio de comunicación e información".

Deseamos éxito a las "Supercuerdas" y aplaudimos su nacimiento (10 páginas).

Dirección:

Norma Blázquez Graf
Estudios de la Ciencia
ULLCE, ENEPI, UNAM
Apartado Postal 314
54030 Tlalnepanla, Estado de México
MEXICO

"REVISTA EUROPEA DE ESTUDIOS LATINOAMERICANOS Y DEL CARIBE"

(Países Bajos) CEDLA Edita-Nº48, junio -1990



Este número presenta, entre otros, dos artículos referidos a la mujer latinoamericana: "Mujeres e ideología del trabajo femenino 1876-1911" de Carmen Ramos Escudón, y "Mujeres y Comedores en Arequipa, Perú. Organizándose y reorganizando su trabajo", de Roelie Lenten.

Dirección:

CEDLA Edita
Keizersgracht 395-397
1016 EK Amsterdam
HOLANDA

FOLLETOS

"¿A POCO LAS MUJERES TENEMOS DERECHOS?"

(México) Elizabeth Maier, Producción del Programa de la Mujer del Servicio Universitarios Mundial, Comité Nacional, México - 1990



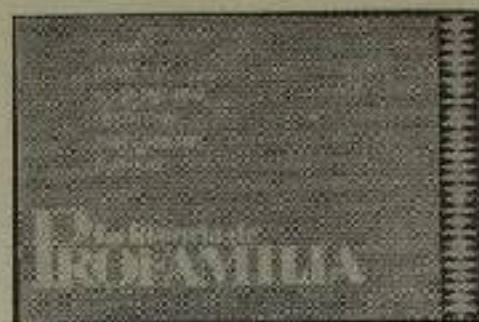
Folleto sobre los derechos humanos de las mujeres y por qué y cómo defenderlos. Texto, dibujos, fotos, ayudan a difundir el tema de manera accesible y con humor (47 páginas).

Dirección:

Servicio Universitario Mundial
Comité México
Av. Copilco N°181-A
Copilco, Universidad, 04360, México D.F.
MEXICO

"LA HISTORIA DE PROFAMILIA. COMO CONSTRUIR UN PROGRAMA EFECTIVO DE PLANIFICACION FAMILIAR"

(Colombia), Profamilia, Proyecto Impact del Population Reference Bureau - (1990)



Historia, proyectos y actividades del programa Profamilia, fundado en 1965 por el Dr. Fernando Tomaso. En 1988, Profamilia recibió el Premio de Población de las Naciones Unidas como reconocimiento a su eficaz programa de planificación familiar y a sus métodos innovadores que se extienden a grupos poblacionales excluidos de los servicios de salud modernos.

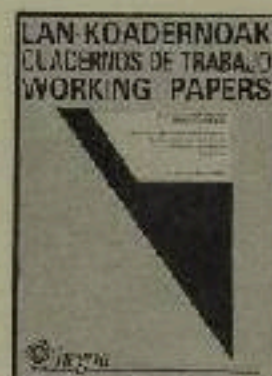
Dirección:

Profamilia
Calle 34 #14-52
Bogotá
COLOMBIA

DOCUMENTOS

"ESTRUCTURA FAMILIA AFROCOLOMBIANA"

(Colombia) Berta Inés Perera Díaz, HEGOA (Centro de Documentación e Investigaciones sobre países en desarrollo, País Vasco) - 1990.



Este cuaderno de trabajo entrega elementos que definen la estructura familiar de descendientes de africanos nacidos en Colombia. Hegoa, la institución que lo publica, es una iniciativa surgida en el País Vasco con el objetivo de fomentar el conocimiento y la investigación de los problemas del subdesarrollo y las relaciones Norte-Sur. Su misión es favorecer la cooperación y Ayuda al Desarrollo, a través de los trabajos e investigaciones que realiza (28 páginas).

Dirección:

HEGOA
Centro de Documentación e Investigaciones sobre Países en Desarrollo
Facultad de Ciencias Económicas
Avenida del Ejército, 83
48015 Bilbao, País Vasco
ESPAÑA

"VIOLENCIA DOMESTICA Y LEGALIDAD"

(Chile) Nelly González T., Oficina Legal de la Mujer, Colección "Caja de Herramientas" - 1990.

Documento que aborda el tema de la participación del Derecho en la trama de la violencia doméstica, considerando dos perspectivas: una investigación realizada en los años 1987-1988 sobre violencia doméstica en Chile, analizando fallos de Corte de Apelaciones y Corte Suprema y la experiencia lograda en la oficina Legal de la Mujer, en la atención y tramitación de causas, bajo una perspectiva interdisciplinaria (17 páginas).

Dirección:

Oficina Legal de la Mujer
Casilla 51985, Correo Central, Santiago
CHILE

"PROYECTOS PRODUCTIVOS DE MUJERES EN AMERICA LATINA: UNA COMPILACION"

(Naciones Unidas) División de Desarrollo

Social de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, CEPAL.

Esta publicación incluye todos los trabajos generados del Seminario Regional sobre Análisis de Proyectos Productivos de Mujeres e Implicaciones para Políticas, realizado en la Sede de la CEPAL en Santiago de Chile del 5 al 8 de junio de 1989, organizado por la División de Desarrollo Social de la CEPAL y con el patrocinio del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer UNIFEM).

Dirección:

Vivian Mota
Oficial Asuntos Sociales
CEPAL
Casilla 179-D, Santiago
CHILE

"MUJERES DE FORMOSA, ALGUNAS FORMAS DE ORGANIZACION"

(Argentina) Ana Mosquera, Centro de Estudios Cristianos - 1990



Relevamiento sobre las formas organizativas de las mujeres en el noreste argentino. Se eligió la provincia de Formosa donde conviven mujeres aborígenes pertenecientes a distintas etnias, mujeres criollas, mujeres de origen paraguayo de ascendencia guaraní y mujeres descendientes de europeos migrantes. Cada una representa siglos de historia, de costumbres, valores, lenguas, que otorgan características contrastantes a los modos de relación y supervivencia que cada grupo social practica. (46 páginas).

Dirección:

Centro de Estudios Cristianos
Paraná 489, 2º piso, Of. 9
1017 Buenos Aires,
ARGENTINA

Suscríbase a fempress

(12 números de la revista y los especiales)

Latinoamérica y el Caribe

US\$40.00

U.S.A. y Canadá

US\$53.00

Europa, Australia y Africa

US\$59.00

Chile

\$5,000.

Extranjero: cheque a nombre de ILET WOMAN'S PROGRAMME

Chile: cheque a nombre de Adriana Santa Cruz

Enviarlo a: Casilla 16-637, Santiago 9, Chile

comunicándonos

NO CONFUNDIR

"El objetivo de esta carta es poner en su conocimiento que en nuestro país ha surgido una organización denominada 'Centro de Estudios para la Mujer Norma Virginia Guirola de Herrera' CE-MUJER, la cual es iniciativa estrictamente particular y ajena a los objetivos del Instituto.

Y a fin de que no haya confusión, pues no mantenemos ningún tipo de relación con dicho Centro, les estamos haciendo llegar la presente".

Dirección:

Nora García

Instituto "Norma Virginia Guirola de Herrera"

Apdo. Postal 2638 Centro de

Gobierno

San Salvador, EL SALVADOR, C.A.

PUBLICACION 'FILÓN BIBLIOGRAFICO MUJER'

"Filón Bibliográfico Mujer surge como iniciativa de este Centro a partir de la necesidad de dar respuesta a la creciente demanda respecto a la situación de la mujer. Ante el vacío de material organizado en la provincia, comenzamos con la recopilación del mismo en el año 1988 y después del duro esfuerzo y trabajo de estos dos años se pudo concretar.

Consideramos que es la primera vez que desde un organismo oficial como es el de Educación se trata de insertar y de difundir un tema de interés social que escapa a lo convencional. Nuestra idea arranca desde este ámbito de la Educación siendo que la mayor parte de la docencia es de sexo femenino y el requerimiento sobre la temática la velamos casi a diario.

La difusión de Filón Bibliográfico y la distribución no solamente la hicimos en el sector de Educación sino a los pequeños y grandes grupos de la provincia y del país abocados al estudio de la mujer y de los cuales hemos recibido algunos aportes de material documental ya que nuestro segundo paso será continuar con la publicación, pero ampliándola con la colaboración de estas entidades, instituciones, o grupos.

Es por ello que también solicitamos a usted ese aporte para poder darle continuidad a este.

Por otra parte y con respecto a la publicación Mujer/Fempress, la estamos recibiendo periódicamente y le damos difusión en forma permanente en nuestro Boletín de Documentos que aparece mensualmente y que es distribuido a los sectores que mencionábamos anteriormente. En esta oportunidad queremos expresar nuestro agradecimiento y felicitación por la revista que permite escuchar las voces de las mujeres latinoamericanas en una polifonía que nos estrecha e impulsa a

la participación.

Reiteramos entonces, que Filón Bibliográfico es la única publicación en la ciudad de Viedma sobre la temática de la mujer en sus diferentes ámbitos de funcionamiento. Por su carácter flexible, ya que no lo consideramos un producto acabado, es que tomamos contacto con ustedes y apelamos a la importante colaboración que nos puedan ofrecer y que consideren conveniente."

Dirección:

Susana Marengo

Consejo Provincial de Educación

Avda. 25 de Mayo 788- C.C.53

Viedma (R.N.), REP. ARGENTINA

DERECHOS DE LOS ANCIANOS

"Su revista nos es de gran utilidad. ¡Ojalá que continúen sus actividades por muchos años más!

El número de agosto de 1990 nos ha interesado especialmente con la rubrica "Comunicándonos" que trata de la mujer indígena y otro sobre la conmemoración feminista del 5º Centenario de la llegada de Cristóbal Colón a América Latina.

Las mujeres de edad madura -algunas de más de 80 años- que colaboran con VEMEA, a.c. (Vejez en México.

Estudio y Acción) buscan la manera de contribuir a la conmemoración del evento mencionado. Ellas buscan contactos en España, Portugal y en otros países de Latinoamérica.

Hay otro asunto: recordamos a ustedes y sus colaboradores que al mismo tiempo de la conmemoración en Santo Domingo, los obispos de América Latina celebrarán una reunión importante. Las mujeres no pueden faltar a esa asamblea del CELAM. Todas tienen que hacer oír su voz: todas tienen que reclamar que la iglesia preste más atención a los derechos de las mujeres, en primer lugar, a los derechos que se refieren a la Iglesia misma.

Hay un tercer asunto: la "International Federation on Ageing" (IFA) con sede en 1909 K, St. NW, Washington, D.C. 20049, Estados Unidos de América, están emprendiendo una campaña para que se mejore la Declaración de los Derechos de los Ancianos de 1982. La responsable de esa acción, que se desea sea mundial, es la señora Charlotte NUSBERG. Ella insiste sobre aportes del Tercer Mundo. Se puede obtener de ella el texto en español para que sea revisado y completado.

Las organizaciones de mujeres y cualquiera otra persona pueden contar con la atención de la IFA. ¡Hay urgencia de actuar! Las sugerencias tienen que estar en manos de la ONU en las primeras semanas de 1991 para que se haga la votación en 1992."

Dirección:

Betsie Hollants

Coordinadora VEMEA

Apdo. Postal 1912

Cuernavaca, Mor., 62000, MEXICO

TALLER DIAGNOSTICO MUJER Y DESARROLLO

"Reciban un cordial y caluroso saludo, acompañado de nuestras más sinceras felicitaciones por tan magnífica revista.

Hace pocos días tuvimos la oportunidad de participar en un Taller Diagnóstico Mujer y Desarrollo' organizado por algunas instituciones que trabajan con grupos de mujeres a nivel urbano y rural en el departamento del Valle del Cauca y Cauca. Fueron dos valiosos días a través de los cuales se logró intercambiar no sólo experiencias, sino también inquietudes e intereses frente al trabajo a desarrollar como mujeres y con mujeres.

Como participantes consideramos que este evento se convirtió en el espacio donde se colectivizaron experiencias y metodologías que permitieron por una parte no sentirnos tan 'solos' e 'idealistas' en nuestros deseos de reivindicar una mujer - sujeto de sus propias decisiones e intereses y de otra, conocer las diferentes publicaciones existentes en esta área. La que más nos impactó por sus artículos y la forma como interrelaciona la situación de la mujer en los diferentes países latinoamericanos es Mujer/Fempress, revista que no sólo se queda en las publicaciones de problemáticas que atañen a la mujer, sino que también promueve entre sus lectores una formación, actualización e intercambio de ideas, comentarios, opiniones, y en fin una comunicación tan abierta, que la sensación despertada es de camaradería, compromiso y amistad entre todas las mujeres latinoamericanas."

Dirección:

Gloria Amparo Vela, Esperanza Perea,

Gloria Patricia Lerma

Calle 4ª Oeste, N° 25-40, Barrio San Fernando

Cali, COLOMBIA

APOYO FINANCIERO PARA INVESTIGACION

"Con todo el respeto me dirijo a ustedes felicitándolas en sus labores, he recibido sus publicaciones por lo que conozco muy bien de la salida de sus trabajos. De todo corazón espero que continúen en esta ardua labor en beneficio del mejor desarrollo y destino de la mujer.

Me presento. Soy Hilda Caldera, venezolana, residente en Honduras, socióloga y consultora independiente. Desde hace ya varios años atrás soy una apasionada por el tema de la mujer y con mis propios recursos he tomado cursos referentes a nuestra temática, he

asistido a seminarios nacionales de discusión, fui al último Congreso Feminista celebrado en México y poco a poco he ido formando una pequeña biblioteca sobre la mujer. Pertenezco a dos organizaciones feministas, solidarias. Mujeres para el Desarrollo y a la Comisión Interamericana de Mujeres, y en ambas realizo un trabajo ad-honorem.

En la actualidad le estoy buscando financiamiento y cualquier tipo de apoyo al proyecto de investigación "La Mujer del Sector Informal y la Microempresa en Honduras (análisis de sus características, relevancia y proyección)" y para lo cual me dirijo a ustedes buscando orientación sobre a qué agencias o instituciones internacionales podría dirigirme para buscarle apoyo a la tarea de investigación propuesta.

Sé que son muy extensos sus lazos de comunicación con otras mujeres del mundo, por lo que encarecidamente solicito de ustedes alguna guía adonde pueda dirigirme."

Dirección:

Hilda Caldera

Apartado Postal 1195

Tegucigalpa, HONDURAS

ARCHIVO REGIONAL SOBRE MUJER Y EL DERECHO

"CLADEM. Comité

Latinoamericano para la Defensa de los Derechos de la Mujer, es una organización que aglutina y potencia los esfuerzos de personas y grupos que trabajan directamente en la defensa de los derechos de la mujer desde una perspectiva socio-jurídica en América Latina y El Caribe. En la actualidad cuenta con 21 enlaces que articulan regionalmente el trabajo de abogadas activistas y profesionales de otras disciplinas, en la defensa y ejercicio de los derechos de la mujer en la región. Entre sus objetivos están profundizar el conocimiento e intercambio de experiencias de trabajo en defensa de la mujer y desarrollar una concepción alternativa del derecho que contribuya a eliminar toda forma de discriminación y subordinación femenina.

En cumplimiento de estos objetivos y como parte del plan de trabajo regional de este año, CLADEM está creando un Archivo Regional, que busca centralizar aquellos materiales referidos a la Mujer y el Derecho que se produzcan en nuestro continente, razón por la que les solicitamos nos los hagan llegar en los términos y condiciones que consideren adecuados.

Sabemos que muchas veces los trabajos que desarrollamos no pueden ser publicados formalmente, pero están escritos como trabajos mecanografiados y preliminares. Este tipo de documentación es también para nosotras muy importante, pues refleja las reflexiones más recientes y a veces las más vitales. Por ello les solicitamos su

envío."

Dirección:

Rosa Mavila

Oficina Regional CLADEM

Apartado Postal 11-0470

Lima 11, PERU

ENCUENTRO REGIONAL DE MUJERES COOPERATIVISTAS

"Les escribimos durante el presente mes en el que hemos celebrado el "Día de la Mujer Boliviana" que se cumplió el pasado 11 de octubre, ocasión en la que en Bolivia hubo algunas actividades y movilizaciones de las mujeres organizadas, que presentaron ante el Congreso Nacional sugerencias para la Campaña Contra la Violencia a la Mujer que fue organizada por la Plataforma de la Mujer. También hubieron actos de homenaje y confraternidad entre mujeres cooperativistas. Adjunto, les enviamos fotocopia de un importante Congreso Departamental de Mujeres realizado en la Ciudad de Cochabamba (Bolivia), donde por primera vez las mujeres rurales hablan sobre el feminismo, se realizó durante éste mes.

Nosotras seguimos con nuestras actividades con reuniones y cursos a nivel de Comunidades rurales y mineras, para luego terminar con el "IX Encuentro Regional de Mujeres Cooperativistas" a realizarse en Oruro (Bolivia) los días 7, 8, y 9 de diciembre de 1990, evento en el que esperamos a quienes deseen visitarnos. Esperanzadas de recibir sus gratas noticias y sus importantes publicaciones, les reiteramos nuestra fraternal saludo Cooperativo."

Dirección:

Prof. Julia Umboni Sandalio

Coordinadora Programas con Mujeres

CEPROCOOP

Casilla N° 747

Oruro, BOLIVIA

MUJER Y EL SIDA

"Te estoy escribiendo para invitarte a participar en la preparación de un manual internacional sobre la mujer y el SIDA que estoy planeando editar.

En muchas partes del mundo hay mujeres que corren alto riesgo de infectarse con el virus. Muchas ya han adquirido la infección o han muerto. Hay mujeres que están llevando a cabo una enorme cantidad de trabajo de prevención y cuidando y apoyando a otros con VIH/SIDA. A pesar de ello es difícil encontrar publicada información en profundidad. Los grupos de mujeres están pidiendo más información sobre la mujer y el VIH/SIDA y sobre lo que están haciendo otros grupos en este campo. Por todo esto es por lo que quiero compilar este manual. Mi esperanza es

que contribuya a la formación de redes y a compartir experiencias, compartición que ya se está realizando de muchas otras formas a nivel internacional.

Como activista desde hace muchos años, editora y co-editora de publicaciones y escritora en temas de derechos reproductivos a nivel internacional me siento capaz de editar tal manual. Sin embargo, esta es una empresa que para tener valor necesita de la experiencia, el conocimiento y la participación de aquellas que están trabajando a niveles de comunidad, nacional, regional e internacional. Por eso es por lo que os envío esta carta a todas vosotras que trabajáis activamente en el campo de la mujer y el VIH/SIDA -a algunas os conozco personalmente, de otras he oído nombrar- para invitaros a participar.

Aquellas de vosotras con publicaciones listas de envío ¿podrías por favor incluirlo en vuestro próximo número/circular? ¿o colocarlo en vuestro tablón de anuncios?

Y si conocéis a alguien que pueda estar dispuesto o interesado en contribuir con material para este manual, por favor mandarme su nombre y dirección para poder ponerme en contacto con ella/él.

De momento no tengo financiación para este proyecto aunque la estoy buscando. He decidido empezar sin ningún tipo de garantía y espero que vosotras también participéis con esta base. Mi meta es ambiciosa -dos años de ahora hasta la fecha de publicación- para que el manual esté disponible tan pronto como sea posible. Espero que algunas de vosotras, contribuyendo con material, participéis también en el proceso de edición, si estáis interesadas.

Espero de verdad que participéis y trabajéis conmigo en este proyecto. Mientras tanto si puedo proveeros con información o contactos que os ayuden en vuestro trabajo sobre la mujer y el SIDA no dudéis en poneros en contacto conmigo."

Dirección:

Marge Berer

PO Box 16801

1001 RH Amsterdam, HOLANDA

